工商晚報

The Kung Sheung Evening News

中華民國僑務委員會登記證台敎新字第壹式壹號
中華民國新聞局登記證局版台報字第零零零五號

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

出紙兩大張 售價式毫

新聞紙第一二四五六號

華盛頓國防部突然宣佈

美國巨型轟炸機 恢復飛南韓演習

【華盛頓一日美聯社電】國務院星期三日宣佈說：美國B五二型轟炸機，將無限期地恢復在南韓上空從事雷達轟炸飛行演習。

B五二型機自關島恢復飛往南韓的理由未見解釋。

國防部發言人胡德星期二日曾稱該種轟炸機已停止了十天的轟炸飛行演習，是於兩名美國軍官在板門店非武裝區遭北韓守衛用斧頭砍斃後，於八月二十日開始的。

胡德當時並沒有排除恢復此項飛行的可能性，但新的飛行不久即告恢復，則是出乎意料之外的事，尤其是當朝鮮半島的緊張局勢似乎正在趨向緩和之際。

據未証實的消息說，即使在兩名美國軍官被砍殺而引起的危機發生之前，美國和南韓早已談判以關島為基地的美機，在南韓上空進行雷達轟炸的演習的事宜。

國防部的宣佈說：「另外一連串的例常訓練飛行，將由九月一日開始，按期在南韓上空進行」。

國防部又說：「此等飛行，將無限期地繼續下去。」

國防部人士說，與前此的此項飛行有別的，是B五二機的飛行，將不是每天都有的。

港警協助掃除黑人物 荷京近週洗「太平地」

【本報訊】據一名接近警方人士透露：多名本港反黑組警探於月前已前往荷蘭阿姆斯特丹，與該地的警方人員合作，在當地展開一個掃蕩黑戶籍行動。

該人士透露：該項行動於九月開始展開，但有關配合工作，早在半月前已經進行。

在昨日凌晨，荷蘭警方人員突然封鎖唐人街，連續搜查一列麻雀館與及賭檔，若干人士被帶訊，此項行動使當地非法居留華僑大為恐慌，紛紛計劃逃亡往附近德、法等國家避風，亦有部份消息靈通人士早已竄逃返香港。

該人士又透露：一批在短期內，將會有另一批黑人物被遣送返港。

該人士指出：荷蘭警方是在一個月前，透過國際刑警協助，向香港借用一批反黑組警探，借助他們經驗及掌握資料，用以肅清潛伏在荷蘭動輒鬧事黑幫，首批港方反黑警官三人到荷蘭後，陸續尚有多批分頭到達，一個以搜查有無工作證為名掃蕩行動隨即在九月甫開始凌晨展開，阿姆斯特丹唐人街有一列多間麻雀學校疑有非法居留華人匿藏，凌晨突然被大批荷蘭警員武裝包圍，將一列樓麻雀館封鎖後，逐家搜查，如遇有身份不明，未能提出居留證明者全數帶走，人數未明可疑人物全部由警方帶走扣留調查，如屬非法由邊境偷運入境者，將以違反移民條例被遣走，一般推測荷警行動目的在掃蕩華人的黑勢力，故一時風聲鶴唳，黑幫紛紛覓地避風。

法國包機突停開 港人滯越將延期

【本報訊】自西貢十六個月前路入共黨手中，現仍有二百五十多名香港人，滯留南越，而且勢須逗留更長時間。

據報，由法國政府所包租，西貢唯一之定期班機，於于星期二日突然停開。

本港移民當局已獲證實消息，至於班機停開之原因則並無所悉，因有關方面未有解釋。

人民入境事務處文件部主任彼德斯謂，該處仍等待河內英大使館之通知，最近將來班機是否會復開。若日間仍未能獲得消息，吾人將試行查詢其實際情況將如何。

留越港人中，百分之九十五係持身份証明書者，此外有三三名香港人家屬在西貢，以獲本港准許入境者。

澳一葡籍少女 遭四色狼輪姦

【本報訊】澳門一名葡籍女子，遭四名葡籍青年輪姦後，復遭四色狼威脅勒索款項，受害女子之母向司警廳報案後返家，竟遭四色狼恐嚇，着其往銷案，否則將會對其不利。

慘遭狼吻少女名烈××，十七歲，為南灣利××中學學生，利用今年暑假於市政廳當暑期工作；最近始告辭職，準備下學年開學事宜。

於上週五（廿七日），受害少女於街上遇到四名舊同學，當時事主被邀往遊車河，豈料抑為四名男子帶往一空屋，將事主輪姦。

事後，受害女子並無報案，同時亦不敢將此事向家人相告，不料四名色魔竟向事主要脅，謂從事主身上染上性病，恐嚇事主賠償一千零八十元，否則將其帶往香港，賣落火坑。

事主聞言，立即四出張羅，秘密籌款，但卒為其母發覺，嚴詰之下始揭發此事，其母立即向司警廳報案，但報案後甫返抵家門，即遭四色狼恐嚇，着其自行銷案，否則對其不利。事主之母遂向司警廳投訴，目前澳門警方正對此事件進行調查，暫時仍未有人被捕。

海難失事逃生者 定明晚飛抵本港

【法新社可倫坡一日電】在一次海難中逃出生天的二十五名（包括三名女子）香港華人及菲律賓人，現在已安全的住在可倫坡，並定於明晚飛返香港。

據肇事的船公司發言人說：一艘屬於一位香港華人的「銀火車」號貨船，上星期日由吉布地「法屬索馬利蘭」駛往星加坡途中，輪機房突然失火，火勢蔓延整艘貨輪。船員及三名女性遂棄船，並利用救生艇逃生。

該二十二名船員及三名女子是被一艘孟加拉貨船「孟加拉巴拉尼」號救起，並在星期一晚上將他們送至可倫坡。

圖為富諷刺性的月餅廣告畫。（本報記者歐國民攝）

「一人中彩萬人？」 月餅廣告諷刺賭博

【本報訊】還有數天便是中秋節，今年閏八月，市民可享受兩個中秋，但提防月餅吃得太多，會令肚子受罪。

每年這個時候，不少酒樓及餅家的月餅已紛紛出爐，大酒家更懸出巨型的廣告畫以廣告招徠。灣仔一酒樓所懸出的廣告畫，頗具心思，富諷刺性並有警世成份。

該幅廣告畫，繪上一幅「天堂」景色，上有亭樓，排有長龍，亭樓上書「玉皇御准」，並掛出「彩」字旗幟，前景三人，有人金玉滿懷，有人披髮走路，更有裸女諷刺有些女子沉迷賭博而被迫以肉體換錢，此畫之提名為「一人中彩萬人？」諷刺賭博害人，頗具心思。

小評

毒梟財產乾脆充公

因販毒罪而被重判入獄三十年的「跛豪」，入獄之後，繼之被稅局追稅一百萬，抗訴無效，看起來這一百萬已是非交不可。而稅局方面，知道他有的是物業，也不怕他出之以「至多路多幾年」這一套來賴稅，必要時拍賣可也。

在追稅的手法來說，稅局這一招是夠厲害的。

可是，在政府的立場而言，對於一個毒梟而索取利得稅，儘管幽默，卻不能不使人產生一種異樣的觀感。

我們知道，政府當局近年來對付貪官污吏，最「直接而有力」的懲罰，是沒收財產，眞可說是既收敲頭之效，又有豐裕庫收之利，妙不可言。

至如毒梟之類，以言其對社會的為害，自然也可與貪官污吏並駕齊驅」。易言之，貪官污吏可以沒收財產，毒梟也更「有資格」受到沒收財產的處分。

所以我們以為，立法當局實在不妨在這方面動動腦筋，為了使運毒者販毒者知道孳錢之難於聚積，難以奉享，不如罷手，最好就是明定法例，販運毒品有據者，全部財產充公。如此一來，自然不必轉彎抹角，然後達到「經濟性懲罰」的目的，取之而名正言順，又可大大充實庫房，人心亦可因是而一舉數得，何樂不可？

是否恢復紳士法庭 律政處仍在研究中

【本報訊】律政處現研究是否應恢復紳士法庭。

據報，司法當局何百勵仍考慮此制度之優劣點，若干初步調查工作業已完成，但尚未達到決定。

何百勵曾於七月間向立法局表示，政府會考慮紳士法庭之恢復，但可能稍加修改。

據報，如恢復紳士法庭，則可能祇處理被告人已認罪之案件。

高等法院註冊總署主任柯劍華稱，渠尚未向律政處提出建議。但渠指出，裁判署年中審理案件六十萬宗，其中五十萬案之被告係認罪者。本港現有四十三位法官，並無案件積壓。

「亞銀」與港府有默契 貸款興建出售公營屋

【本報訊】於週前來港視察的兩名亞洲發展銀行代表現已返回馬尼剌總部，據一項消息稱該兩代表已與港府取得默契，貸款予港府在沙田興建分層出售的共公房屋邨。

本報今晨曾就此事向政府新聞處查詢，但迄本報截稿時暫仍未有答覆。

該兩名代表在留港期間，曾前往新界沙田，視察將興建公共房屋邨的地皮及向有關當局探詢未來的興建計劃。

據稱：「亞銀」兩名代表與港府已達成了相當滿意的默契，港府向亞洲銀行借款一事，成功機會是十拿九穩。

港府是準備向亞洲銀行借款二千至二千五百萬美元，用作在沙田興建公共房屋邨，預算房屋邨落成後，港府會以較廉價格逐層出售與本港居民。

這批貸款的利息將會是週息九厘半，較早時，港府曾表示如果週息在九厘左右，港府是會借貸。該兩名「亞銀」代表返回馬尼剌總部後，會將在港期間就興建公共房屋邨一事的資料及意見，草擬一份報告書，提交亞銀最高當局審核，一經批准，「亞銀」便派遣全權代表團來港，與港府作進一步接觸詳細商談貸款事宜。

假金飾又再出現 購金者頻頻上當

當局接投訴聲明要嚴辦

【本報訊】工商署最近通知港九各金舖，注意其出品金飾之成飾是否與寫出的份量相同，如被查出份量不相乎，則可能被檢控。

據悉：工商署此項行動係由於近日旅遊協會及消費者委員會接獲不少投訴謂所購金飾之成飾遠低過金飾上所刻明之份量，旅遊協會與消費者委員會與工商署相議後採取此項行動。

根據商品條例，如果商人出產之貨物與其所標明的含量不相乎，將會被檢控。

據悉：過往每間金舖所出展的金飾，都刻上若干K字樣，而其成飾與所標明的相同，但最近有些不法商人，出售成飾遠低過標明的金飾，乘機搏懵，但亦有是在金價高達千元而囤貨過多，現金價下瀉至六百餘元，商人為彌補損失，而出此下策。

最近不少遊客及市民購得成飾低過標明份量的金飾，分別向旅遊協會投訴，更有離譜者是一名遊客購得完全沒有黃金含量的金飾，有關之投訴，當局已採取法律行動，一名金舖負責人因而被檢控並被判罪。

今日天氣預測

今日本港天氣預測：吹南至西南風，天色晴朗，最高氣溫約為攝氏表約為卅二度。

天文台於今晨十時錄得的室外氣溫為攝氏表廿七度，濕度為百分之八十七。

高潮：凌晨三時五十五分，晚上六時四十分。

低潮：上午十一時卅三分，晚上九時卅五分。

第一樓

丁巳年餅會即日開收
香港多利皇后街八號中環街市側
營業部電話：五·二五〇九九五

海皇酒樓開幕誌慶

NEPTUNE RESTAURANT CO. LTD.

香港仔大道五十二至六十四號

九月三日晨早六時啟市

香港仔街坊福利會 方潤華 方樹泉 羅桂祥 甘時泰 梁達光 邱阜生 梁子明 林漢強 林基業 海外信託銀行 陳香江 馮廣奄 朱景華 恒生銀行 渣打銀行 東亞銀行 廖創興銀行 海天酒樓夜總會 雷漢明 張榮卿 嘉賓酒樓 謝兆邦 何汝琛 何福泉 賴新 何灼林 陸賢 黃華 李吉 威發有限公司 翁燕昌 秦成 植培威 植福威 彭玉泉 梁淑芳 彭永 龍慶酒樓有限公司 何重鎧 黃肇卓 陳育材 陳鉅 劉孝 曾宜 卓光 林橋 林忠 尹燦 萬寶旅運公司 凌鉅豪 張碧 合興雜貨 羅艷卿 李鑑銘 鄧錫其 招允陞育會同人 招鴻鈞 鄧光榮 狄龍 陶敏明 北派鷹爪劉法孟健身院 林祖健身院 林燕健身院 龍慶二樓部同人 龍慶三樓部同人 龍慶會計部同人 龍慶點心部同人 龍慶廚房部同人 龍慶燒味部同人 黃志 太白海鮮舫董事局 天寶酒樓有限公司 姚開 姚燦 楊陳春銀 吳十 羅森 陳洪發 賓娟

張瑞 鄭柏林 何次韓 李九 李友 趙林 簡樹 袁强 盧耀宗 莫機滔 郭華 黎照 吳强 劉沛 劉全 龍志 老華 盧英 張慧 潘娟 黎英 梁燦 老良 陳芬 黃柏 韓海 譚海 馮保 陳林 黃明 陳帶 蔡偉 方民 吳金華 葉棠 張根 英譚 葉慶 雷華 孔劍 霍貴 張超文 孫鵬 楊保 木勝 方潤華 羅桂祥 梁達光 甘時泰 邱阜生 林漢强 梁子明 林基業 黃志强 鄭妹 黎維鑫 黎維劍 石鯨 余新中 張景秋 張保光 黃秀英 林增輝 全游經 羅秩倫 梁就貴 盧紹端 關榮益 郭錦城 梁燦輝 陳松友 李作賢 袁玉培 陳行健 陳才滑 李智卿 盧銘芳 冼奴 陳汝榴 同和

健生表行 泰盛金行 譚金 周其傑 馮廣奄 德和石油有限公司 白田酒樓董事局 何鎮東 譚鏡發 廖景 沈清川 韓慶權 萬月光 王衡 陳錦添 唐慶 梁金水 倫成 譚鏡泉 阮日恒 羅勝 簡耀福 譚創業 熊煜林 馬耀 莫牛 張奴 韓棉 鄭創業 張元海 譚蘇 何沚泉 譚金滿 袁波 海角皇宮 祁汝 冼碧 吳明 景豐飯店 歐杭 陳穗 林勵 告羅士打酒家 梁乃棉 呂港根 慶金園 吳祥 劉文漢 鄭炳基 卓譚德 戴太 戴燕生 郭太 李珮璐 合記魚翅庄 林炳 葉潤强 區嘉 郭根 陳稈 漁屋潮州菜館 方烏 方記瓜菜 鄧華印務 雷昌隆酒行 華記梘水 順發蛋庄 太平洋公司 林章 林强 恒興行油渣 泗合花店 何樂 同興印務 馮廣 張基 合記雞鴨 關鴻池 生記乳豬 杜三

有利海味 增利海味 利華行 鄭泉 永興祥砧板 何正岐利 何浩 梁煊記 劉恩雪櫃 德祥銅鐵 區輝 聯泰檯布 羅接 沈達記蒸籠 振明電機 美仕洋服 裕生祥藥材 興利海鮮 裕益蠔油 安記海味 福盛海味 兆昌魚翅 黃偉裝飾公司 黃九 光德隆雜貨 梁健卿 李柱記 昌明油庄 陳福記 永芳茶庄 培記麵家 合興雜貨 忠興運輸 榮昌海味 協興行 協華茶庄 永生行 華興油庄 東成油庄 泰昌蛋號 杏林酒庄 岐豐玉酒庄 永興隆五金 文記紙料 南記牛肉 富生雞鴨 孖記雞鴨 祥記雞鴨 唐洤 彭志和 陳泉茂 廖有 協生火油公司 黃晙 莫妹 李彝 關玉珍 日記棧牛肉 輝記肉檯 成利茶庄 鼎和粉麵 吳炎 大新行糖麵 裕豐行糖麵 東昇公司 蘭芳茶庄 快活谷酒樓 好景海鮮舫 坤記 全記海鮮舫 合榮魚翅 昌記金屬電鍍廠 黃吉昌 雙喜大酒樓董事局 梁東 甄伯新 鍾棠 梁妹 蔡靈濤 蔡尙斌

賴金記石磨 金冠銀器 冠元茶樓酒家有限公司 王慶 陳少文 陳鑑基 袁堅 葉槐 熊文 海港食家 傅銘燊 李國超 翁樹 梁金齡 文伙培 植劍 區啓樂 周華 陳廷林 楊果雄 李森秋 陳坤江 陳鎮城 李禮 美樂 朱昇 莫有 有記粉麵廠 喜記菜檯 民生酒行 陳乃聰 南方電器 日記肉檯 來記鮮菜菓 有來購物商場 南記牛肉檯 榮生祥辦館 榮記肉檯 美香醬園 大生洗衣公司 盧汝蘇 曾炎熹 伍紀先 楊果傑 羅曉江 蕭錦城 倪德雄 劉萊民 劉玉成 何淦池 鄭吉林 吳初 姚發 羅松 何伯生 蔣明 張中時 林振豐 林榮昌 馬炳周 馬秋慶 馬怡興 馬炳溪 馬文錫 馬明 馬炳秋 馬孫賢 馬漢明 美孚好世界酒樓 華一有限公司 奇香村茶行 大通行 勤記粉麵廠 達隆大葯房 百福饌庄 梁德甫 輝記牛肉檯 港九酒樓職業模範互助社同人

全敬賀

（排名不分先後）

研究秀茂坪山坭傾瀉慘劇 專家主張設調查會 賦與修改法例權力 已尋出有潛在危機卅一處

【本報訊】最少有幾位專家主張政府應設調查委會研究秀茂坪山泥傾瀉慘劇，因渠認為，政府前日宣佈之專家小組，缺乏法律上之地位，如研究結果發現有需要之時，無法建議修改現行法例。

此等專家指出，秀茂坪事件造成十八人喪生，已有足夠理由委出調查委員會。主張設調查委員會之專家，贊成邀請世界知名之土壤專家為委員。

彼等認為，調查委員會應獲授權就所有關係地工工程之法律提供建議，而星期一日所設之小組將難以有所作為，因彼等非立法之人，不能建議修改必需之律例。

專家表示，作為技術人員，吾人祇能就秀茂坪慘劇之機械組織上提出結論，假如設調查委員會，則更能提出修改法例之建議。

香港大學一位專家曾謂，秀茂坪傾瀉之斜坡係人造者，因此可能係因缺乏建造控制，一位工程顧問亦謂，人造斜坡如設計與營造適當，極少失敗者。

又訊：高級住宅區與及公共樓宇新區均有包括於三十一處有潛在山泥傾瀉可能之特質之地區內。

自三十一個地區尋出後，工務局將名單守秘，深恐引起居民不必要之驚惶，同時並因其可能影響地價之法律方面。

此三十一個地區係由工務局所聘之遜尼工程顧問公司所尋出，以供進一步調查者。

若干地區位於港島半山區，北角，赤柱，柴灣，筲箕灣，香港仔，淺水灣，秀茂坪，跑馬地，觀塘，石硤尾，大坑東，油塘及鑽石山。

薄扶林與山頂亦有此等地區。

由工程顧問作「第二期」研究之地區名單，曾在工務局季報中發表。

官津補私校先後開課 逾四百準教師仍然執教無門 指責間接浪費納稅人金錢

【本報訊】又是踏入新學年的時候，全港各官、津、補、私立的中、小學校紛紛開課，可是仍有超過四百名教育學院畢業的準教師執教無門。

據三間教育學院最近所作的就業調查報告結果，現時祇有五百一十六名畢業生獲得教席，佔全部九百三十四名畢業生人數百分之五十五。

據三教育學院學生會代表昨日下午舉行的記者招待會席上表示：教育司署曾答應提供五百三十個教席，但對於九百多名教育學院之畢業生來說，根本是求過於供。現時尚沒有找到教席的同學，其中有二百五十人祇好繼續進修第三年教學課程。

對於其他既找不到教席又不能繼續進修第三年課程的同學；代表們表示他們無疑是浪費了兩年修業時間，及導師們的心血。這現象是政府間接造成的；他們是納稅人們所培育出來的，結果卻浪費了納稅人的金錢。

三間教育學院的學生會代表同時譴責政府所施行的教育政策失調，並提供了三項改善這毛病的建議。

他們認為：祇有儘速發展中學教育，給予適齡入學的失學兒童就讀，祇要解決是項失學問題，提供教席問題亦可隨之解決。

其次是官、私立學校教師的待遇相差太遠，他們主張政府應承認私立學校文憑教師的地位，不應再像以往一樣，歧視私立學校教師之年資（據教育司署規定，任教官立學校的合格教師之年資是逐年計算；而任教在私立學校的合格教師之年資則為每兩年當一年計算。）

最後，他們認為教育當局在教育學院中設立第三年的教育課程，目標應放在提高教育學院學生之教學水準和作為進修的階段；並不是讓找不到教席的同學們因失業問題而重返母校就讀的。

他們這三項建議是針對現今教育當局之教育政策失當而作出的，此外他們會在本月四日，繼續舉行三師學生研究座談會，以討論學生之出路問題。

第十五期六合彩 頭獎派五十六萬

【本報訊】賽馬會第十五期六合彩派獎結果昨日公佈。

頭獎獎金為每二元派彩五十六萬六千三百八十四元，勝出單位為一個。

第二組獎金無人中獎，根據六合彩獎券規則該組之獎金基金將由第一組及第三組中獎人士分享。

三獎獎金為每二元派彩七千三百二十元，出單位數目為廿七個。

特別獎五十六個，每注派彩一百元。

定慰獎九百七十二個，每注派彩五十元。

獎金基金合共四十萬零四十一元六角。

三獎，特別獎及安慰獎之中獎者，請於今日中午十二時到投注處領取。

頭獎獎金得主請於今日上午十時至下午五時到香港跑馬地體育路二號十一樓領取。

火車橋冲塌影響 大陸貨運來港僅得百分四十 大量積存深圳中

【本報訊】由於沙田大圍火車橋被豪雨冲塌，不但使廣大居民來往新界和市區之間，達成極大不方便，也使正常貨運受到嚴重影響。

正常情況下，每天從大陸運港的副食品達三百個火車卡，每逢節日更高達三百三十多個火車卡，但自從去月廿五日沙田城門河火車橋被冲毀後，當局祇派出一個火車頭去運輸貨物，每天最多祇能從羅湖拖來九十個貨卡，分別在和合石、粉嶺和沙田火車修理廠卸下，然後由貨車從上述地點將貨物運往港九市區，所以，每天運到市場供應的副食品祇及正常的百分之四十，使大量副食品積存在深圳。

這些副食品多為應節食品。其以以鴨梨、龍眼、家畜、蔬菜、乾糧、啤酒及月餅等貨物為最多，可能造成價格上漲，鐵路局發言人昨日下午表示，正研究採取各項措施，盡量疏導鐵路貨運。

發言人說，前日被迫滯留在深圳的一列超特冷藏貨車，昨日上午可駛至粉嶺卸貨，由於貨卡冷藏設備完善，食物仍能保持新鮮。

鐵路局現正研究在粉嶺等三處臨時卸貨場外，準備在火炭和七咪半開闢卸貨場。

鐵路服務已間接恢復 巴士接駁火車乘客 設備簡陋費時失事引起不滿

【本報訊】鐵路局於昨晨，已間接恢復九龍至羅湖之火車服務。雖然部份學校已開課，但乘搭火車者，未見特別擠迫，且乘客大多對鐵路局之接駁措施，表示不滿。

鐵路局昨日準備九部雙層巴士，負責免費接載來往沙田與大圍之火車乘客，當火車抵達大圍臨時火車站時，乘客落車步行至大圍村南道，登上專車，開到沙田火車站，該等專車，隨即接載在沙田下車之乘客，駛回大圍，每次開行時，只有三分二專車載滿乘客，其餘則是空車來往。

從大圍臨時火車站乘巴士至沙田，約須五分鐘，再加上落火車及候車時間，比平時多花卅分鐘，才能到達目的地，且臨時火車站，搭建十分簡陋，以木板枕木臨時舖在路軌上，且無上蓋，使候車乘客飽受日晒雨淋之苦。

雖然鐵路局加派員工在大圍臨時火車站負責維持秩序，從紅磡開出每列火車之每一車廂，都派一名職員協助乘客上落，對一些年老乘客，更特別照顧，但老弱婦孺上落臨時梯級，莫不提心吊胆，恐防跌倒。

很多回鄉探親之婦孺，携帶衣物甚多，以前可乘火車一直達羅湖，現時則須在大圍下車，步行數十梯級，乘巴士至沙田，再繼續行程，十分不方便。

一些乘火車到九龍上班之人士稱，昨日他們是提早差不多一小時離家，才不致遲到，而一批住在沙田往港九返學之學生亦表示，他們要比以往提前卅分鐘起床，一致希望鐵路局能及早恢復直通火車服務，免在大圍候車時，受日晒雨淋之苦。

一名鐵路局高級職員稱，昨日大圍臨時火車站，秩序頗佳，該局已加派人手在大圍及沙田火車站，指導及協助乘客上落火車。

他指出，該局設立大圍臨時火車站，主要是方便回鄉旅客及上班返學之職員與學生，並不是為旅行新界者而設。目前，鐵路局使用兩列火車行走紅磡與大圍之間，由於大圍無迴旋處，火車不能掉頭，迫得在每列火車前後各掛一個火車頭，以作往返之用。

鐵路局在大圍設臨之臨時巴士站，昨日大批乘客等待免費接載乘客的巴士到沙田車站轉車，雖然搭巴士是免費，但乘客均表示大感不便。

「求知」半月刊 第廿九期出版

求知半月刊第廿九期出版，本期主要有香港聯校地理展覽專輯，討論環境污染與生活關係，其他文章還有唐山地震與中國震區，地震縱橫談，地震是怎樣發生的，千里共賞神州月，月亮異聞漫談中秋節，岩層的山，湖與港灣，夏日炎炎，精神與健康，古文賞析解秋聲賦以及七月的鬼節——盂蘭盆勝會等，圖文並茂，每本仍售一元五角。

聯青聾啞青年中心 舉辦四項暑期活動

【本報訊】維多利亞聯青社屬下「聯青聾啞青年康樂中心」主辦之「聾啞少年營」，日昨在烏溪沙「青年新村」舉行，招待來自社會福利署轄下「元朗聾童會」、「黃大仙聾童會」、「世界康復基金會訓練中心」、「香港聾人互助會」、「聖雅各聾童學校」及「聯青聾啞青年康樂中心」學員共一百五十餘人，由維多利亞聯青社聯絡幹事廖義榮擔任顧問，周錦培助理，劉志成、林國雄擔任聯絡，「聯青聾啞青年康樂中心」導師馮健國聯同其他參加機構導師率領下，於八月廿八日下午二時分乘三輛旅遊巴士出發，三時抵達營地，安頓營舍後，隨即舉行游泳會，入夜燒烤野火會，晚間放映香港聾啞青年代表出席八月初在日本大阪舉行之「第二屆國際聾人青年大會」所攝之電影及幻燈片，供眾欣賞，繼而舉行綜合晚會由各單位負責表演節目。

英皇御准賽馬會贊助聯青聾啞青年康樂中心舉辦暑期四項活動，此次渡假營為四項之一，其他三項為遠足旅行已於七月十五日在梅窩舉行，海浴將於九月十三日舉行，綜合晚會則於九月廿在聯青中心舉行，歡迎聾啞人士參加。

港九龍子行 擴展禮品部

【本報訊】港、九各龍子行百貨公司，為配合秋季新貨應市，新近運到法、義、英、美、德各國男裝恤衫、T恤、西褲、新花領帶、女裝恤衫，T恤西裙套裝、西裝等，種類繁多，花式新穎。最近大道中總行在該公司二樓擴展「禮品部」新裝置，頓改舊觀，大量陳列捷克BOHEMIA名廠手刻水晶玻璃精品，如酒具、花瓶、菓盤、糖菓碟、煙灰盅等，德國名廠WOFF的鍍金器皿；美國QUEI DE名廠的鍍銀器皿；義大利各名廠之瑪瑙飾物等，璀璨燦爛，名貴實用，且品種繁多，人人合用，至康樂大廈支行及九龍分行亦同時在「禮品部」推出大量新貨，各界士女屆時蒞臨，請先到龍子行選購，保證滿意。

新界政務司鍾逸傑 同意徵收新界農地 回復五比二換地率

【本報訊】新界政務司鍾逸傑昨同意政府徵收新界農地時回復五比二換地率。

新界鄉議局昨舉行聯席會議，會議主要討論有關新界鄉議局，政務司曾致函新界鄉議局，函中表示：如果要使乙種公函持有人早日獲得換地的機會，可能需要對目前五比二換地比率改為五比一。

會議中，鄉議局議員大事評擊政府上述的五比二換地比率改為五比一的建議，認為此舉乃歧視新界居民，政府應對港九新界一視同仁，不應有二種法律或政策的出現。

鍾逸傑現以同意回復五比二的換地比率，但換地的機會則可能要延遲。

鄉議局議員又提出質詢有關政府對新界鄉屋宇政策，及理民府部門執行鄉議局與新界政務司之間所達成之協議的失敗，鍾逸傑準備今日在各區理民府舉行會議，並決定在今年十月二十九日，在新界民政處，舉行工作小組會議，詳細討論有關土地問題。又在今年十一月三日，在鄉議局召開全體鄉議局議員會議。

政大港校友會歡宴 李鍾桂博士過港

【本報訊】國立政治大學香港校友會日前在九龍彌敦酒店貴賓廳，設宴會歡迎過港訪問之該校台北校友會副總幹事、母校前外交系主任李鍾桂博士，李女士現任我教育部國際文教處處長，於月前赴美參予國際性文教會議轉道歐洲考察，過港訪晤本地區有關文教自由團體學校負責人士等。

歡迎宴會由該會理事長李序東略作簡介後，繼由李博士以生動之語調對此次赴美及環球考察訪問行程作出簡報及觀感。

藍田新邨各界 籌祝雙十國慶

【本報訊】藍田新邨各界慶祝中華民國六十五年雙十國慶籌備會，日昨假座該邨十座光華健身協會禮堂召開第二次籌備會議，即席公推夏仲海、李廣、朱重賢為正副主席，李建光、彭漢強為秘書，李光記、羅建興為財務，曾望保、何洛、何成為總務，光華健身協會、蔣桂雄、曾君、陳東、陳志平、林振南、彭記公司為佈置，黃有祥、鄭善良、范琪、郭河、林錦為交際，廖英常、何景如、洪輝、黃順古、余勝杭、林木炎、興民為席務，光華體育會東九龍分會全體健身協會、孫中山文藝學員為公安，是晚出席人數全部為籌備委員，並着手進行各項籌備工作。

電腦學會小組主席呼籲 電腦儲藏個人資料 加緊注意保密問題

【本報訊】香港電腦學會之電腦與保密問題研究組主席古斯，昨日呼籲使用電腦以儲藏個人資料的機構，加緊注意保密問題。

據悉：在英國、有法律作用的機構經已成立，訂立電腦在個人資料方面的用途標準及規範，以確保個人資料的不被濫用，並作為向政府各部門提出建議的有效單位。

古斯說：「我希望看見香港亦能像其他先進國家一樣，設立同等機構，以管理及審核電腦所儲藏之個人資料，釐定各項電腦系統之保密標準，及補充法律對該項管制之不足。」

古斯稱：自電腦面世後，因為其高度效能而被廣泛採用。很多機構更以之大量儲藏個人的資料如：姓名、地址、年齡、性別、婚姻狀況、健康紀錄、犯罪紀錄、就業履歷、個人入息、借貸資料等。

他繼稱：用電腦處理資料的其中一個漏洞就是使個人資料，為不適當人士所濫用或濫閱。這類情形，在沒有電腦的情形下，亦時常發生；但由於電腦系統的高速及容量，則更多資料可以更容易地被濫用，而形成不良的後果。因此，由電腦科技而產生的個人資料保密問題，使應運而生。

據古斯指出：世界各先進國家對此問題，都極重視，新的法例亦因此訂立，以保障個人資料的不被侵犯。

而香港電腦學會，曾因此於去年成立小組對這方面作專題研究，並在其報告中向政府提出以下保障電腦個人資料保密的建議：

（一）個人應有查核其本人資料的權利，並確定個人資料為其本人的私有財產。

（二）本人有權利對不正確的個人資料得提出反對。

（三）若電腦所儲資料與事實不符，個人有權提出將之改正。

（四）個人有權得知自己之資料曾被第三者參閱。

女輔警被姦殺案 懸紅二萬元緝兇

【本報訊】去年四月女輔警劉蠶仙慘被姦殺，警方雖努力展開調查，但至今仍未能破案。警方昨日再度呼籲市民提供線索，關於此案，警方已懸紅二萬元緝兇。

同時，警方又通緝一名與本案有關之男子。該男子年約廿五歲，身高五呎五吋，中等身裁，手掌粗糙。

去年四月廿八日午夜，死者劉蠶仙與男友在蘇屋邨後面一處空地上談心時，被一名手持利刀之男子刼去現款十八元，一對地球牌墨水筆及一隻手錶。

其後，匪徒將男事主綑綁，並以利刀威脅女事主跟其離去。事後，女事主被人發現棄屍於龍翔道天橋至大埔道之一處山邊。死者是遭勒斃的，且曾被強姦。

警方發言人呼籲，任何能提供有關線索或能協助警方調查之人士，請立即向任何警務人員或警署報告，或投函香港郵箱九九九號。

倘有通訊致令兇徒緝拿歸案定罪者，警方將以上述獎金全數付予，或按比例分發報訊者。

被姦殺之女輔警劉蠶仙

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

品名	價格
上肉	七元五角至八元五角
牛肉	十元四角
雞	八元五角至九元五角
鴨	六元五角至七元
坭斑	十一元五角至十三元
紅衫	四元八角至五元二角
大魚	六元五角
鯇魚	七元二角至七元八角
蕃茄	二元八角至三元
白菜	二元六角至三元
冬瓜	八角至一元
毛瓜	一元六角至一元八角
芥菜	一元六角

（價格以每斤計算）

殷錦成楊愛娟結婚

【本報訊】港九報販聯誼會主席殷發泉，與飲食業殷商楊木財於昨日共結姻親之喜。殷主席長公子錦成，與楊先生之次女愛娟小姐，昨日在九龍婚姻註冊署舉行結婚典禮，殷宅定今（二）晚假彌敦道金都城大酒樓備喜酌宴賓，楊宅則於明（三）日於彌敦道環球酒樓宴客。圖為新郎新娘儷影。

敬致讀者 「象牙塔外」

「象牙塔外」自出版以來，素以內容充實，技術精美著稱。本期（第八期）因印刷問題，致令部份雜誌封面及彩色專頁未臻完善。在「影視媒介與影檔」一文中漏植作者榮娃娃之名，尤感遺憾！謹在此向作者及讀者致以衷心歉意。又，凡購入本期「象牙塔外」有錯誤而需更換者，請退回大坑道廿四號地下本刊編輯部，自當依址補寄。「象牙塔外」編委會謹致。

日晚報聯刊
特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報合
共七十元正連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
故事及書類除外。

香港商科語言書院
（招九月份早.午.晚班新生）
電動打字 中英打字 裁剪 廣告畫 珠算 英文速記 C.I.F 商業信扎 高級會計 中英簿記 秘書實務班 商科證書班（商科班）
德文 法文 國語 日語 英文法 英語會話 英語拼音（外文科）
地址：香港灣仔軒尼詩道274－288號三樓・電話H740686 H747479

鋪位 連閣
粉嶺聯和墟市中心馬路
廉售八萬九千元
首期一萬 餘分六年
周生生地產有限公司
電話：3-687261
本地盆電話：12-908217

工商廣告 購買力強 分類廣告 價廉效高

易通英文專修日夜校
本校以半年時間，完成英文書院一年英文課程，以四年完成中，小學全部英文，本校學生歷屆參加英文會考（只考英文科）成績優異。
新學期開始 現招：初學班至會考班新生
特別適合需要英文一科合格之會考生，中校學生，補習英文，及各界人仕需應用英文者。
開課日期九月三日 簡章備索
地址：㊀九龍太子道三〇四號（日夜校）電話：三六二四三三
㊁九龍塘牛津道二A（夜校）電話：三六一二一一
㊂香港北角名園西街（夜校）電話：七〇三八八六

瑪利亞商科語言書院
（課室數十全校中央冷暖氣系統設備）
即招下列早・午・晚新班
A商業選修科：中英簿記會計・打字・信札・洋行實務・速記・香港稅例・經濟學・統計學・專業英文・法學概論・英國憲法・珠算（本班備考L.C.C；G.C.E；PITMAN試）
B語言選修科：英語會話・英婦會話・拼音・留學托福試・日文・法文・國語・
校址：九龍深水埗青山道339－345號恒生銀行大廈3－6樓
（近元洲邨）電話③616809

香港標準商科外文學校
九月份新班招生廣告
選修科目
簿記 打字 設計 裁縫 室內 廣告
國語 日語 英語 速記 信扎 會計
校址：英皇道425－431號 5－611601

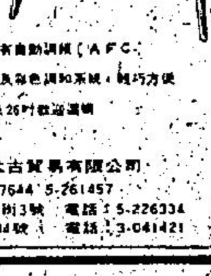
香港第一商科外文學校
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593廖創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 裁剪珠算 速記信扎 中英簿記 中英打字
TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班
廣告裝飾班・特設英文專修班P.4－F.5 早午晚班

香港法文專科商業管理學校
灣仔軒尼詩道三十二號二樓 電5679356
自置多層校舍・各層樓冷氣
九月份早午晚及週末班招生
英婦會話・日文・簿記會計
英文專科・法文・商業全科
打字全科・英文拼音・速記
信札・秘書學・出入口文員
電腦全科及打咭・航空地勤
TOEFL試・GCE英文
德文西文・國語・醫護英語
商業全科每月90元選修四科可兼外文
各科加設週末班・名師講授畢業授憑

天主教聖慈幼英文中學
招各級男女新生
F5重讀生優先取錄
校址上環商里活道普仁街19號（英文中學部）電話：455204
堅道93號（英文中學部）電話：241434
堅道63號上午英文小學及幼稚園電話241387
下午中文小學及幼稚園電話236531
上環必列啫士街37號（上下午中文小學及幼稚園）電話：435314
上環急庇利街一、三、五A幼稚園部 電話：438204
中學部小學部及幼稚園報名詢問處電438204

亞比林哥無綫電學校
無綫電及電視全科日夜基本班
小六至中一程度
無綫電及電視全科日夜深資班
中二或以上程度
船舶電台電訊科學校保送考取執照
無綫電工程函授活期科
學費三十元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號
自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電：K862483・K789115
K864989・即免費寄上

寶樹牌彩色電視機
BUSH
PAL彩色系統
免首期
月供157元
總代理：大古洋行 大古貿易有限公司



香港工科學校 新班招生 9月7日開課
灣仔軒尼詩道274－288號二樓 H753341
彌敦道601廖創興銀行大廈3樓 K305075
深水埗大埔道92－101號 K770405
西環皇后大道西501－511號2樓 H485447
電機冷氣工程 電報工程 電視電腦 電子電腦 無綫電 測量結構 計則施工 建築繪圖 汽車修理 公模設計 機械繪圖
英專P3－P6 F1－F5 英語拼音 初學會話 工數F1－F5 工廠管理學 英中簿記會計 時裝廣告設計 室內設計

高雷中英文中學
日夜校通告
日校九月三日上午十時及下午二時分別舉行開學儀式，各生須依時回校參加。
中一F.1中四F.5尚有少數餘位供插班生及重讀生申請。
夜英中及英專均已開課招P.4 P.5,P.6,F.1－F.4各級新生
校址：九龍福全街32－40號
自置新校舍（招僱女校工合則面洽）
電話：K964672 K951896

明天 全綫五場 献映
翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 樂聲 明月 寶聲 英京 大光明 永華 福星 南昌
一拳一脚 名師指導 一舉一動 渾身是勁
拳掌馬三結合
欣賞功夫・即日定座
導演 張徹
下三期院

國際商品電腦代號 貨品邁進了新紀元

【台北通訊】國際商品電腦代號（UNIVERSAL PRODUCT CODE—UPC）是一個嶄新的名詞，到現在還不過一年多的歷史，但是今天在美加地區所有超級市場的貨品，就因使用了這一制度，而使得商品經由電腦處理交易，邁進到一個新時代。

月前，國內舉行的近代工程技術研討會上，食品加工組即曾提出建議，呼籲我國食品加工業者引用國際商品電腦代號，這乃是基於如果我們不了解、不參加這種新興制度的行列，將來產品拓銷美加，就無法打入那些大規模的超級市場或百貨公司。

事實上，近來國外大廠商向我們訂貨，如用我們自己的標貼時，都已被要求在包裝上印上「國際商品電腦代號」。

甚麼是國際商品電腦代號呢？如果你稍稍留意一下，在國內的超級市場或百貨公司的某些美國罐頭食品上面，就可看到印在罐頭或包裝紙袋外一種特殊的標誌，它是由大約三十根粗細不等的線條，附帶了一排十位數字的號碼所組成的。

號碼的多少和線條的間隔隨各種產品而有不同變化，號碼是給人看的，而線條則是給電腦「讀」號碼用的，所以兩者其實是一回事，但必須一併印在標籤上。

這樣一組符號，代表了產品的廠家、種類、生產國名和產品號碼、單價、成本等「資料」。當產品在超級市場出售時，它在電腦前面「經過」，則該符號所包含的所有資料即為電腦「讀」進，存貨多少……都可經由電腦操作而計算出來。比之於我們一般的百貨公司和超級市場，大部分操作仍是由人工負擔，最起碼每種貨品上面都得編上貨號，貼上價目標籤，手續麻煩，且有錯誤之處。

至於要控制整個的存貨和進貨，用最快的方法編製報表，以及記錄品質的好壞，銷售的暢滯，乃至配額的調度等等複雜的管理作業，仍以人工代勞真是耗時費力，事倍功半。

但是有了國際商品電腦代號，一切可由電腦處理，而且所有資料還可流送到全國記錄中心，以便作全盤的控制，這是目前以個別記錄的制度尚無法辦到的。

各國廠商如有意採用這種新制度，以推銷商品於美加市場，則可先行申請登記，並繳納費用，就可得到一組產品符號，廠商祇須把分配得來的綫條和號碼印在罐上包裝紙的顯著地位，即完成了國際商品電腦代號標誌。

國際商品電腦代號在加拿大已經普遍採用，在美國也已開始自食品類實施，但其趨勢必將由食品類推廣到其他各類商品。因此我們可預知以後他們進貨，也必將以已登記UPC的商品為條件，今後為穩定並拓展美國及加拿大市場，我們的業者應當「未雨綢繆」了？

汽車業新紀元 手製豪華轎車

各地通訊

【紐約通訊】經濟衰弱可能使底特律的汽車業陷於困境，但是這行中有一個分支正在享受着繁榮的好景。

那便是——接受定製豪華汽車的小型汽車工廠。它們定製的車子從最新型的流線型汽車，到古典的型式都包括在內。

這些工廠報導說，它們的生意興隆。其它的人則說，常中東的石油酋長們——許久以來他們便富擲品貴，馬力大的汽車——看到它們的產品時，好景還在後面。

一些這種小型工廠說，它們所能製造的所有的車子，雖然，和美國三大汽車公司比較起來，這些公司的規模要小了許多。

所有這種高度專門化的汽車業者都特別迎合「定製交易」。舉例說，在印第安納州南灣的「阿萬提」汽車公司以手工製造的「阿萬提」二型汽車，售價是美金一萬一千四百四十五元，但是一名愛挑剔的顧客可能要多花六千元，用於額外的設備。

「阿萬提」汽車公司的董事長阿特曼報導說，一九七五年是該公司成立十年來業績最佳的一年。他的公司每年大約生產一百七十五輛汽車。

紐約市的「美國塔茲汽車公司」董事長歐唐納，發現中東地區對他的車子的興趣與日俱增。他已經在沙烏地阿拉伯和伊朗派駐了商業代表。

和二〇年代時同名的汽車毫無類似之處的「史塔茲黑鷹」牌汽車，是一種可容五人乘坐的轎車，價格：美金四萬一千五百元。這種車子是採用通用汽車公司的底盤，在義大利的杜林市以手工製造。根據歐唐納的說法，該公司的生產率是每個月六輛。

把設在印第安納州的原「歐本—柯德—杜森堡汽車公司」買下的葛林．普雷，在奧克拉荷馬州斷箭市建立了經銷處，他的工廠一年製造大約二十四輛汽車。

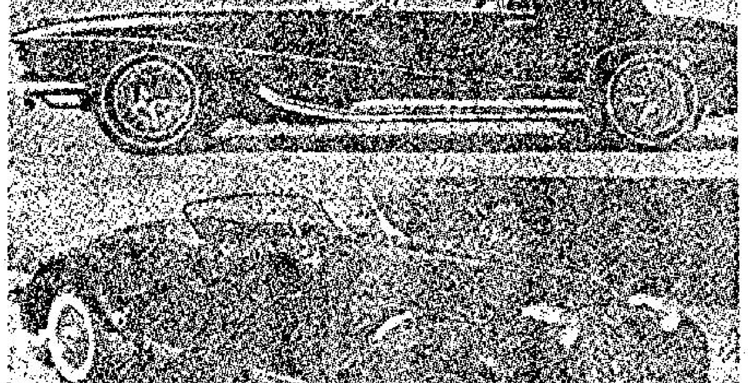
普雷在一九六〇年才開始製造汽車。他說，一九七五是他「最佳的一年」。他提供兩種「歐本」型的汽車：一種二萬四千九百美元的跑車，和一種四萬五千美元的敞篷車。摩洛哥國王海珊二世最近便是該公司的主顧之一。

許多小型汽車公司大部份的事業是製造舊式古典汽車的仿製品。

在威斯康辛州密爾瓦基的「汽車公司」，專門製造類似一九二七年「賓士」牌汽車的雙人或四人敞篷汽車。這種車子每輛售價一萬九千美元，一年大約出產一百二十五架。

佛羅里達州棕櫚灘的「格拉斯克汽車公司」只製造古老的「福特」A型汽車的複製品，它的副董事長亞歷山大說，自從經濟不景氣以來，「我們跟不上訂單的速度。」該公司的車子是採用福特汽車「野馬」型跑車的引擎，加上現代化的設計而製造的。每輛的價錢是九千九百九十元美金。

從製造大衆型的美國汽車，轉而製造豪華轎車的公司，也報導說它們的生意情況日益好轉，阿肯色州史密斯堡的「阿姆布奧特斯——史坦威汽車公司」的發言人艾哈特說，該公司的生意去年增加了百分之五十，它的汽車每輛的售價在一萬美元到二萬七千美元之間。



（上）「史塔茲黑鷹」汽車具有現代化的新設計。它是在義大利的杜林以手工製造的。（下）零售價每輛四萬五千美元的「歐本」敞篷車，是由一家年產二十四輛汽車的公司所製造的。

依利諾州帕拉汀的「麥洛尼沙發公司」也發現定製的豪華汽車對他們的產品需求日增。緬因州艾迪納「布雷德利車體公司」為定製汽車打造跑車車體的生意也十分興隆。

汽車公司說，儘管經濟不景氣，他們的富裕的主顧卻在尋求威望和個人的特質。一名專家補充說：「由於諸如『勞斯萊斯』和『賓士』等進口的豪華汽車價格高漲，許多主顧發現，他們可在美國市場上以低廉甚多的價格買到他不想要尋求的特性。」

雖然有些公司生意興旺，但是在定製汽車這一行中，還是有不少人失利。許多家公司僅僅製造了一兩輛原型汽車之後，便宣告破產。其他的公司似乎實力雄厚，但是到了半途也難以支持。

即使是成功的公司也賺不到大錢。一家有力償還債務的小型汽車公司董事長說：「我們祇能期望過得舒服一些，並且在生產過程中獲得樂趣。」

醫事問答

長期食瀉藥有無副作用

林金鳳君問：

每四天才有大便，對身體有害嗎？長期服食瀉藥，有何副作用？可否介紹藥物？

香港醫學會答：

便秘通常對身體並無大害，當然腹部會有不適及脹悶之感，而且堅硬之糞便亦會損傷直腸及肛門。同時，時常要用力拼氣排便亦會造成痔瘡、小腸氣等。如兼患有痔瘡，則堅硬之糞便更會使痔瘡出血。

但要明白正常健康的人，亦未必是每日有大便的。事實上，有人每餐飯後便有大便，亦有人每兩三天才有一次大便，而健康情況絕對正常者，這不過是其習慣而已。

通常便秘之最主要原因是在孩童時期缺乏適當訓練，缺乏適當廁所，所以養成有便急而不如廁的習慣。其次，食物如含纖維不足，則會減少糞便之量。老年人腹肌軟弱，亦會引致便秘。此外，還有一種常見原因，就是慣常食瀉藥或用灌腸劑，因為這樣做法祇有剝奪了大腸的刺激，從而不能成立自然有規律性的大便習慣。

要改善便秘，首先要明白大便生理情況。要養成一有便急之感即如廁的習慣，并要給與相當時間在廁所裏，以其使習慣慢慢改善，同時應避免使用強力瀉劑或灌腸劑，在初期可以用輕瀉劑為助，但如長期用瀉劑則祇有使便秘持續。所以病者絕對不可自己胡亂到藥房購買瀉藥，應找西醫診視，指導服食適當藥物。香港醫學會之醫學常識解答信箱絕對不能介紹藥物或醫生。食物方面，要多飲水，多吃生果及蔬菜以增加纖維質，時常保持心情開朗，多作戶外運動亦有幫助。

國際觀光旅館不足 台無煙工業不樂觀

【台北通訊】交通部觀光局長朱國勳憂心忡忡的說：「國際觀光旅館不足，已成了嚴重問題，現狀如無法改善，明後年的觀光事業成長率，將不樂觀。」

交通部次長王章清向今年國建會海外學人也曾表示：國內的觀光旅館因不夠，造成使用率偏高，管理不善的情形，且每月因訂不到國內旅館，約有一萬人放棄來台旅遊。

新任的交通部長林金生也了解到問題的嚴重性，最近曾專程前往觀光局聽取簡報，指示觀光局速提改進方案，而林金生本人也頻頻主動與旅館公會的理事長許金德聯繫，以了解業者們的意見，作改進的參考。

根據觀光局的統計，今年上半年來華觀光的旅客已達四十九萬九千一百六十七人，較去年同期增加二四．五%，此一趨勢將使來華觀光客的人數，今年內突破一百萬人，這也是外地觀光客來台，首次在一年內達到一百萬人。

這本是個好兆頭，但觀光局現在反怕大量的觀光客湧到台灣後，因為沒有好的旅館可住，起了反感。

觀光局最近作了一次調查，觀光旅館業為了應付雙十節的大批海外旅客，九月底以前客房均被預訂一空，許多觀光旅館的訂房，甚至排到明年三月，顯示國際觀光旅館業目前已佔有相當賣方優勢。

以首善之區台北來說，經政府核定的觀光旅館，包括北投地區在內共有六十二家，房間數之分佈為市區六九九八間，北投一五一九間，倘以每一旅客在台北市平均住宿四晚（華僑旅客住宿日數通常較長，去年觀光局統計，每一旅客在華停留天數平均為六．三天），估計每天平均有二五〇〇位旅客住宿（不含住小旅館及親友處者），則台北市區每天平均有一萬人次旅客，至少須住用九千個觀光旅館房間，由此可以明顯看出目前台北市區觀光旅館房間容量之不足。

朱國勳局長說，今年上半年因訂不到房間而取消來台的旅客，已有五萬餘人，下半年的情況將更嚴重。如以全年十萬人放棄來台估計，每一人平均在台消費四百美金，則總數即達四千萬美金，還不包括旅客的飛機票錢在內；如果有三分之一的旅客是搭乘華航的班機來台，則總數將達五千萬美金，而五千萬美金，可以興建兩所國際觀光旅館。

觀光事業是一個高度競爭的事業，目前東南亞國家對觀光事業的發展，均有充分的認識，這可從國內的報章雜誌上看出，亞洲各國各大航空公司的巨幅廣告，不斷的刊出，以菲律賓來說，甚至觀光旅館的廣告也紛紛刊在各國的報章上，以招攬旅客，而菲律賓的觀光事業也確實在迎頭趕上，朱國勳局長說，今年九月底菲國就會有八個新的國際觀光旅館完工，估計增四、五千個房間。反觀國內，今年內僅興建了一個觀光旅館，位於桃園石門二五〇個房間，另有兩家旅館擴充，一間在台北，一間在日月潭，總數不過二三〇間，倘須一千間才能應付需要。

國內觀光旅館不足，最主要的原因是乏人投資。在民國六十三年能源危機發生以前，企業界對於經營觀光旅館，雖知從申請建設至開業以及開業之後，難免有若干手續及經營上之困難，但仍認「有利可圖」，因此當時向觀光局申請投資興建者至為踴躍，計有六家旅館約四千間客房。其中有一部份並經核准興工，惟能源危機發生，政府頒佈禁建，提高各種稅率，大幅調整電費，以及以「寓禁於征」名義之額外稅捐大幅提高等客觀條件劇變，以致對企業界發生了嚇阻作用，紛紛打退堂鼓。

另外，土地不易取得，無法融資貸款也是業者裹足的原因。觀光旅館用地廣濶，還需交通條件良好，因此在市中心區的商業區，已不易找到這種土地，即使有地價也偏高，成本太大，故業者喜歡擇近市郊土地興建，而這些土地又常受都市計劃的限制，無法變更使用。

以台北市來說，敦化南北路及仁愛路是北市最寬敞、優美的道路，居然這兩條道路均被劃為住宅區，不能興建觀光旅館、百貨公司等，以致有兩處地點已被業者看中，準備投資建觀光旅館，幾度與建管單位商洽，而得不到結果。

興建大型觀光旅館，所需資金龐大，一間客房全部成本平攤下來需一二〇萬元，五百間的旅館資本需六億元，但我們沒有長期低利貸款，也無法融資，業者祇得卻步，而菲、韓等國這些條件均比我們優厚，菲國融資可達八〇%。

其次，觀光事業雖稱為無煙囪工業，但觀光旅館業享受不到工業的水電、賦稅優待，也是業者不平之處。

交通部長林金生曾說：「一百萬人自己花錢來華，又為我們在海外作義務宣傳，這是何樂不為的事。」因此，如何為這些觀光客在台覓個棲身之處，也是政府各部門共同盡的「義務」。

片約多羅烈仍要自資拍片 未決定與邵氏續約

梁小龍黎愛蓮同加盟佳視

△羅烈定於今日赴泰國，為「唐山大兄」續集補戲兩天，然後轉赴台灣拍片。

羅烈表示，此次赴台，將會逗留較長時間，是關除了「獨臂雙雄」之外，他還有六部片在接洽中，就算不拍足六部，亦會接下兩三部，同時他自己又會自資開拍一部「捕快、巨盜、盲女」，此片由他和江揚聯合執導，他演捕快，陳惠敏、張冀、田豐扮演巨盜，盲女則在台找尋。

據知，羅烈這部自資作品，台灣已有片商以五十萬港元談妥版權，故此他在台拍片，這五十萬便足夠製作費，其餘地區賣出便淨賺。

關於和邵氏方面，羅烈仍有兩部影片的合約；將來是否續約仍未決定。不過祇要接到邵氏拍片通告，他仍會依時返港拍戲的。

△楚原昨日在續拍「白玉老虎」時透露，迄今仍然未能與汪明荃聯絡上，所以汪明荃是否會參加「白」片演出，目前仍未決定。

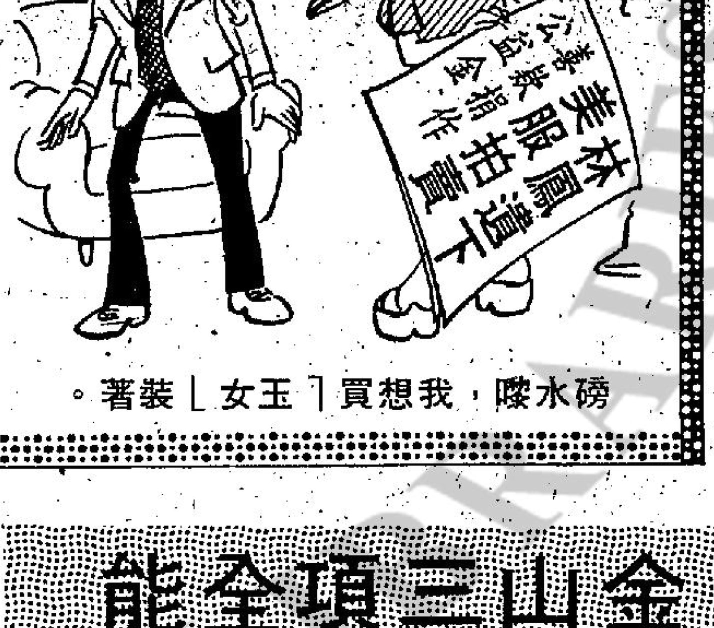
據知，邀汪明荃拍片，主要是方逸華的主意，其實在拍「盜帥楚留香」之時，已經有意邀汪明荃拍片，但當時她剛開始參加「書劍恩仇錄」的演出，每天都要拍電視劇，根本沒有時間兼顧，故此荃姐便婉拒了，今番邵氏捲土重來，且看她如何處理。

△幾個月前，佳視孫郁標與梁小龍簽約時，曾邀其妻黎愛蓮一起加盟，無奈當時她正身懷六甲，無法上鏡，現在她已誕下女兒，孫郁標又舊事重提，黎愛蓮卒答允與其夫梁小龍一起演出「廣東好漢」。據知，黎愛蓮與麗的還有三個月合約未滿，今一旦轉移加盟佳視，可能已與麗的「斟掂數」，提前解約。

飽清天

影視傳真

陳德華



磅水嚟，我想買「玉女」裝著。

金山三項全能 最怕演小白臉

電視眼 ·張瑩·

為了開拍「七俠五義」等古裝武俠片集，麗的羅致了曾經是電懋公司（後改為國泰）旗下合約藝員的金山，擔演七俠中的二哥韓俠。

金山的高瘦身材，限制了他在「專業騎師」方面的訓練，儘管他能騎，而且喜騎、愛馬，但是，騎師的職業注定無緣。電影、電視中任武師，替身却綽綽有餘。

成名的武打明星、藝員并非個個懂「武」功夫，一到武打場面，大可以換上與之相若身材的替身出來，能否做到天衣無縫，有賴導演及攝影師的「修飾」了。

既能演又能打，無疑有一「人」二用的方便，如果再懂得配音，也就變成「三」用了，更加抵了。此類人唔搵，重去搵邊個？金山曾經分別以此「三」用搵飯食，則麗的收諸門下，大可以「三用」都試，睇佢邊樣「精」就用邊樣。

金山的外形可以演正派，亦可以演邪派，唯獨要他演一些有男人氣的「小白臉」就慘過乜！在佢本人來講，亦認為此甚受罪。專演油頭粉面角色的小生理應偷笑，因其無法搶飯碗也。

人造衛星奧運賽事中的一項騎術表演，讓觀衆看到了直背昂頭的坐姿，與本地快活谷的騎師有不同之處。前者是正統的騎術表演，後者則完全是為了達到在短程賽事中搶在前頭的效果，故此彎背向前，使得人的重心向前，配合馬兒前跑的速度，金山談到騎馬之時，做埋姿勢，彷如身在馬場。

現時與麗的有一年生約及一年死約的金山，曾經為佳視拍過「射鵰英雄傳」。與他同期出身南國實驗劇團的學員計有李司祺、吳思遠等人，各人的際遇不同，因此名氣亦各異。

在「七俠五義」拍外景時，金山做許紹雄騎馬替身。他與徐小強是演「哈哈小田」、「亞洲歌唱比賽」等大型節目助導，故可謂經驗豐富，揮灑自如。而且，他擅長於攪特技鏡頭，曾在張浩編導的「封神榜」中大顯身手，成績斐然。

娛樂圈

卡路馬登兼擅忠奸角色

從「慾望號街車」開始，卡路馬登拍了四十多部片，但他說，祇有這幾年，在電視上演「罪惡剋星」片集，才使人注意到他，無論走到甚麼地方，皆有人指着他看。

卡路不必發牢騷，以前他不受注意，並非電影的傳播力量不夠，是他演的角色太過多變，並且非佔最重要位置。他在一部片中，是慈善的神父，另一部片，是兇惡的槍手，比千面人還多變，觀衆怎能記得？

但不記得他的面孔，却會記得他的演技，譬如說，「萬里殲仇」，殺死史提夫麥昆父母的壞蛋，就是卡路馬登。聽的人反應會是：「啊，是卡路馬登，演的真好！」

確實不錯，在演技訓練班讀書且教過書的卡路，是認真的演員。他演「萬里殲仇」，不但演出壞蛋槍手的狠惡以外，還演出這人的色厲內荏，在史提夫開始萬里殲仇，腳步漸朝他而來時，他表現的恐懼畏怯。

卡路演戲就是真正的演戲，絕不投機，也不自恃名氣而取巧躲懶，

圖示走紅電視的卡路馬登，在「萬里殲仇」中，殺害史提夫麥昆的父母，而日夜擔心他報復。

。最近，他便炮轟師弟馬龍白蘭度，指摘他不肯背誦對白，是不負責任，又怪製片方面對大牌演員的縱容，遂使他們夜郎自大，他又警告同行，這樣做遲早會遭觀衆唾棄的。

在三藩市和好萊塢皆有房子的卡路，是個踏實的家庭男人，他的生活，是工作與休息的循環，在好玩樂的人看來枯燥，但在他來說，和太太女兒一起，就是樂趣。

青年編導受重視

麗的電視九月份推出多項新節目，同時栽培了一些青年編導人才，如佘凱榮、劉嘉豪、朱鐵圖等，都放手安排他們一個表現機會，使這麗的大家庭更加生氣蓬勃而衝勁十足。

正式編導的佘凱榮，在麗的九月份新節目中，他佔了兩個，一個是古裝歌唱劇「天上人間」，一個是鉅獎遊戲節目「羣龍奪寶」，夠他忙的了。

佘凱榮曾是「麗視」畫面控制員擢升為「滿香江」、「星聲笑」

萬法歸宗一少林 達摩十二形轟動

「萬法歸宗一少林」是陳少鵬、黃家達繼「少林寺十八銅人」後又一部精彩合作，合演者還有白鷹、唐威、金剛、秦之敏、龍君兒等。故事敘述紅花會總舵主陳家洛，為了滅清扶明，救國救民，向乾隆皇的鷹犬們作一生死戰，但為了少林叛徒古震的鷹爪神拳橫霸武林，所以他冒死闖少林，經過十二形腿、沾衣十八跌、十八金人陣等的重重險關後，再與老方丈印證達摩十二形的少林絕技，終將乾隆皇的鷹犬盡數消滅，高潮迭起，扣人心弦。

銀色手記

夏雲

林鳳之死出人意外 謠言滿天飛

息影近十年的林鳳，嫁得了金龜婿，養下了嬌嬌兒，生活豪華，日常交往週旋的，都是一些所謂上流社會的人物，從表面上看來，她應該十分美滿，沒有甚麼遺憾。因此當她仰藥死了的消息傳來，許多人都不敢相信。

林鳳為甚麼要服下過量的安眠藥？為甚麼才卅七歲的人，竟然活得不耐煩了，而捨得拋下了夫婿嬌兒？局外人自難知其真相，却免不了謠言滿天飛，對於她的夫婿譚永成有利有不利，莫衷一是。

不利的一面，是說譚永成婚後仍夜夜笙歌，燈紅酒綠，每於消夜館子裡見到他，身旁必陪着美女，會不會為此激死了老婆？

利的一面，是說譚永成雖然風流自賞，都不過逢場作興，絕不會將野草閒花「升堂入室」的。他對林鳳實在相當好，年前林鳳携子去美國，據聞不是旅行咁簡單，乃是別有內情，在他們夫婦之間存下了難以洗刷的陰影。

又有傳說林鳳婚前開設的玉鳳時裝公司，因虧折過巨，欠債達三十萬（按：十年八年前的三十萬，今天起碼超過了一百萬），結果是由譚永成攬掂。這就是說，林鳳拍片賺來的錢，差不多全化在時裝店了。

最近譚永成還送給林鳳一部名貴房車，使他們家裡的私家車增至四部。故她生前常對閨中好友說老公待她不薄，人生尚有何求？

去年林鳳赴日整容，據說除了臉上之外，連一雙玉手也整得「豐滿」起來。但不知如何，今年她的臉時常出現了浮腫，即使濃裝都掩蓋不了。婚後的她化裝之濃，會令人得仔細辨認才認出她來哩。

假如說林鳳之死與整容有關，那末，真不禁要為圈中大部分經過「加工」的美麗女明星擔憂！由於人體內抗拒外來物質的本能，隨着歲月增加，誰知道會起了甚麼樣的不幸變化？

避免特技外洩 片場謝絕參觀

星河晚眺 明明

何夢華目前尚在印度孟買。他是兩天前，與邵維錦、蘭瀾一起到孟買去的。他們除了去看大森林的外景，也找當地一個很有名的馬戲團接洽，借用他們的獅子、老虎、猩猩拍戲。

何夢華正在拍攝的是特技片「猩猩王」，「猩猩王」的故事開始在印度一個大森林中，李修賢是一個探險家，他在森林中找到過着原始人生活的伊芙蓮嘉（邵氏從德國請回來的女星）和一隻猩猩王，後來，他把他們帶回文明社會——香港。

何夢華將在孟買逗留四五天，一俟各項細節談妥，他即率領李修賢、伊芙蓮嘉、谷峯等十餘人去印度拍戲。

「猩猩王」已開拍多時，因為片中特技鏡頭特多，需時也特長，至今未完成一半。該片一直調用着邵氏的兩三個影棚。開拍以來，僅有一天門口沒有掛着「謝絕參觀」的木牌，記者有時沒有看見木牌誤闖進去，也會被「請」將出來。又作相當秘密。

至於為甚麼謝絕參觀？聽說是那些技術不能外洩，並非因有過份暴露而清場。

何夢華不久前又開拍了另一部新片——性的秘密。因為趕拍「猩猩王」和廠景的關係，「性的秘密」總共祇拍了一天戲。

鬼屋怪事連篇 恐怖詭異題材

一對老年兄妹將一間大屋租給賓及瑪莉安夫婦，順帶要他們照顧在屋頂上居住的八十五歲老人的一日三餐，那老婦人是兩兄妹的母親，經常要睡眠休息。「猛鬼屋」開始的一段，就是這樣的。很奇怪，瑪莉安每次拿食物上去，都見不着那老婦人，敲門沒人應，門被鎖上而打不開，瑪莉安總將食物放在老婦人的廳裏，那廳的長桌有多得數不盡的照片，照片中人生活背景及衣飾都各不相同。

賓和瑪莉安，他們的兒子大衛，賓的嬸嬸伊莉莎白一起住在大屋內，希望好好的渡過一個夏日假期。自他們入住後，恐怖事件接二連三的發生，父子嬉戲泳池，忽然賓很認真的想溺死大衛。午夜時份，屋內的鐘全部自動移動至十二時正的時刻去。賓似乎常幻見黑衣人的出現將他兒子帶走。大衛游泳之時，池水忽然波浪滔天，像海水受風浪吹襲一般。總之，恐怖事件連連發生。

在嬸嬸的葬禮過後，賓一家人受夠了屋內的怪事紛紛，為了生命的安全，終於決定離去。臨走的一刻，瑪莉安好心的要再看看屋頂的老婦人及告別一聲。她上了樓頂很久，賓放心不下，也上去看，發覺老婦人的房門沒像平日般鎖上，他推門而入，見到一個穿黑衣的婦人背着他坐在椅上，她一轉過來，原來竟是突然老掉，白了頭髮的瑪莉安。「猛鬼屋」的最後一幕，映在那列長桌的照片架上，照片多了三張，是賓大衛及嬸嬸的。

附圖是懸疑鬼片「猛鬼屋」中一幢主角巨宅的外貌。

穿嬉皮士裝的蕭芳芳　寫實、爆販毒內幕之「跳灰」，是陳星與陳惠敏主演，互顯身手，大打一場，驚心動魄。據說，這是兩人從影以來打得最狠的一部戲。該片由梁普智、蕭芳芳聯合導演，圖為蕭芳芳執導時一副嬉皮士打扮。

胡章釗為港視主持新節目　胡章釗續約港視，首次主持「三代同堂」新節目試鏡，邀請到三個家庭成員訪問，最有趣的是增加卡通人物魯家三賓助慶。據胡氏透露，待完成六個月港視合同後，再行赴美，應邀為彼邦僑領共籌劃建立醫院新址事宜。（敬）

今日電視節目

佳藝電視台

6.00 節目預告
6.05 卡通片
6.15 俏巴喇
6.25 佳視新聞及天氣報告 觀點與角度
6.55 神鵰俠侶
8.05 追虎擒龍
8.55 即日新聞精華
9.00 「義父」
9.30 教學電視
11.30 「洪熙官與方世玉」

麗的中文台

2.15 獵人襲地球卡通片
2.40 「洛福探案」
3.30 「祥林嫂」
4.00 下午茶婦女節目
4.30 新聞滴報及節目介紹
4.35 粵片「「胭脂虎」由紅綫女、李清主演
6.30 兒童樂園「小露寶」
6.35 新聞簡報
6.40 天氣報告
6.45 觀點與角度
6.50 十大刺客
7.30 電影發展史
8.00 七俠五義
8.30 十大奇案
10.00 新聞報導
10.20 經濟行情
10.30 粵片「九九九怪屍案」

無綫翡翠台

1.10 「包青天」片集
1.40 粵片「三劍鬥天魔」由于素秋、文蘭主演
3.20 翡翠劇場（重播）
3.50 新聞簡報
3.55 粵片「女殺手」由曹達華、歐陽莎菲主演
5.30 「卡通片」
5.45 「七海小英雄」片集
6.15 「量入為出」
6.50 「書劍恩仇錄」
7.30 新聞及天氣報導
7.55 「觀點與角度」
8.00 無花果
9.00 「歡樂今宵」
10.15 影視廣告雜誌
10.30 「獨行幹探」片集
11.30 最後新聞報導
11.40 英語長片精選
1.10 「東瀛怪談」片集
1.35 粵語長片
（明日節目）
12.00 「龍虎羣英」
12.55 午間新聞

麗的英文西片精選

6.50 星空新探
9.10 盡忠職守
11.45 女兒國驚魂

明珠台西片精選

7.45 罪惡剋星
11.10 環球旅程

如：姓名、地址、年齡、性別、婚姻狀況、健康紀錄、犯罪紀錄、就業履歷、個人入息、借貸資料等。

（四）個人有權得知自己之資料會被第三者參閱，提出將之改正。

以上通訊金全數付予，或按比例分發報訊者。

香 九 招 秘書實務 商科證書班 英語拼音 （外文科） 地址
瑪利 課室 即招 A商業 字 港稅 英文 算 E B語言 話 法文 校址 （近
香 自置 九月 英締 英文 打字 信札 電腦 TO 德文 商業全 各科加
寶 BU PA

世界名人與小人物 一樣可以寫回憶錄

許多成功的人，在功成利就以後，或在行將就木之時，就來寫一兩本回憶錄。前美國總統杜魯門、艾森豪，都有回憶錄；邱吉爾趁戰勝之餘威，使他的大戰回憶錄成爲名著。蒙哥馬利元帥的回憶錄，雖被一些人認爲替自己打廣告，一些回憶與事實不符，但也仍然不失爲一本名人回憶錄。

不但這些功成名就的將相可以寫回憶錄，富可敵國的富豪可以寫回憶錄，在美國，風塵女子也一樣可以寫回憶錄。不過，風塵女子回憶的東西，難免使一些人感到狼狽。

我們讀那些有價值的回憶錄，會覺得它們是一種寶貴的歷史文件：比方說，杜魯門的回憶錄，的確能告訴我們一些二次大戰的秘聞。有一些回憶錄，除了歷史價值以外，還有文學價值，邱吉爾的東西，証明了他不但是一個政治家，同時也是一個文學家。

就因爲這樣，我們總是以爲，寫回憶錄是名人的特權，如果不是名人，即使你寫一本回憶錄，也沒有人肯花時間去看。

其實，平凡的人也一樣可以寫回憶錄，恐怕會比名人更爲生動，更爲反映他生活的那個時代。

名人的回憶錄通常祇記載那些大事，或對自己有利的事。我們讀他們的東西，總覺得他們似乎一生下來，就註定要做偉人。有幾個人能像盧騷那樣坦白，把自己的缺點、荒唐，都毫不遮掩地讓外人知道。

如果由平凡的人寫回憶錄，對許多事情，是能反映不同的生命，不同的感觸，二次世界大戰，一將功成萬骨枯，英雄都大談自己的功績，可是讓小人物來回憶那一段戰爭的疼苦，如何妻離子散，留給后人的教訓，是比英雄的傳記好得多。

每一個的生命，都必然有值得回憶的東西。有人喪妻，有人失戀，有許多人在大時代中演過小悲劇，有許多人親眼看見短短幾十年內，人事怎樣在變，世事經歷多少滄桑，由他們來寫，由他們來回憶，至少感情是真的，因爲他們不是名人，他們也沒有掩飾的必要。

風雷引

□東方玉□

二、堡中隱秘

紫玉站起身，臉上嬌紅未褪，星目如水，緩緩低下頭去，輕聲說道：「范公子救了小婢一命，小婢刻骨銘心，永遠也不會忘的。」

一個要她忘記了今晚之事，一個却說永遠也不會忘記的。

范子雲道：「姑娘決不可如此說，在下祇想請教姑娘一件事……。」

他目光和她一對，發現她盈盈如水的雙目之中，望着自己，那是一種說不出的感激之外，有着脈脈含情，欲語還休的神態！

他從未和女孩子談情說愛，雖然在這方面，毫無經驗，但他是情竇已開的男人，她這樣的望着他，他自然會感覺得出來，因此說到一半，不覺停了下來。

紫玉忽然俛首道：「公子要問甚麼呢，小婢照說應該知無不言，但小婢另有苦衷，公子如是要問小婢的出身來歷，小婢目前還不能告訴公子。」

范子雲忙道：「我不問妳身世就是了。」

紫玉眨眨眼睛，嫣然一笑道：「小婢不是故作神秘，實在……公子日後自會明白。」

她伸手從几上取過方才范子雲由她懷中掏出來的東西，收入懷中，低低的道：「小婢知道公子心裡一定有許多疑問，但今晚時候已經不早了，公子折騰了半夜，還是早些安歇吧，小婢針雖起出，還要回房去敷藥，這樣吧，明天晚上，小婢再行奉告吧！」

說罷，伸手在床沿上取過十幾支從她身上起下的梅花針，翩然往外行去。

人家還要回房去敷藥，范子雲自然不好阻攔，等她走後，關上房門，就熄燈上床。

這回他躺到床上，祇覺枕上香澤微聞，闔上眼皮，方才那一幕幕動人心魄的情景，歷歷如在眼前！

方才是強自抑制着心猿意馬，爲她起針治傷，倒也不覺得甚麼。

此時這一回想，頓覺面紅耳赤，血脈僨張，心神蕩漾，那想睡得着覺？

他從小受母親撫養教育，家教素嚴，想到自己怎可興此邪念？這一想，急忙正心誠意，摒除雜念，但此念方去，另一個念頭又隨着又來，想起宵毛吼姜子貞和九頭烏索寒心兩人的對話，覺得今晚之事，似乎另有隱秘。

尤其夏家堡總管，明明是翟開誠，怎麼索寒心也會是夏家堡的總管？

從索寒心陰森的面目，和陰惻惻的口氣，分明不像是甚麼好人，難道夏伯伯會看不出來？

宵毛吼姜子貞好像是來救宵靈道長的，蛾嵋派宵靈道長，好像是被囚禁在延月樓，夏伯伯爲甚麼要囚禁宵靈道長呢？（二一）

想再邀約女秘書

大破販毒網 □孟 茹□

周文輝和杜麗斯離開那一座大廈時，剛巧是下班的時間，電梯很擠。美國人有一個習慣，恰與香港人不同。周文輝抵美國後已發現，他們上班時趕時間，下班時也趕時間，不管甚麼時候，做一些甚麼事，都趕着做，不肯緩慢下來。周文輝想，難怪美國人患心臟病很多。在馬路的行人道上，行人也是人潮洶湧，不肯停下來。

雖然周文輝有杜麗斯作陪，但是那一頓午餐，吃得很忽忙，屬於半自助式的皇家餐室，祇得一個人侍候，她負責分菜、倒咖啡和管收銀機，另一年青人則推着一輛手推車，到樓上收集食客留下的盤子和杯等。食客須排長龍等候。周文輝吃東西的時候說：「你們慢一點吃吧，反正遲一點回去，傑克遜也不管。」

但是杜麗斯不肯，她說道：「你大抵忘記了，我們是要憑身份卡推入電鎖開門嗎？卡上的號碼，自動輸入電腦。傑克遜先生不須要查，但是會計部的稽核處却要追查。電腦是自動計算所有職員薪工，然而倘若遲到每週超過兩次的，便自動另外開出單據，把副本列表致稽核處，那時稽核處便須查了。」

「傑克遜先生本人呢？那些每天都要出外的密探呢？他們怎辦？」

「那是一件很簡單的事，上面可以指揮電腦，把一部分的人名，註明不須要查。電腦自動編製薪工表的時候，便不把姓名列入稽核處的名單上面，」杜麗斯答道。

「現在這一個時代，不管是甚麼東西都是由電腦控制了，人也是被電腦控制，遲了一分鐘也當作資料，將來這世界將成爲電腦世界。」周文輝嘆息道。

他想，待他派至美國服務期滿，兩年後返港時，香港的警務處也全部電腦化了，將來的變化，委實不堪設想，所有的人，變成了機械人，唯一比電腦佔勝的就是電腦祇能存儲資料，找尋資料，彙集資料，却不能思想。電腦的計劃，仍須由人控制。

午餐吃得很忽忙，面對着杜麗斯，周文輝忽然感覺到，她的造型，身段，都比他在香港時所接觸到的女公務員好得多，帶着青春的氣息。杜麗斯很年青，看來祇不過僅二十歲左右。西方人士注重獨立性格的培養，年青時便須要自己找尋出路。我國人說，在家靠父母，出外靠朋友。美國人靠父母的時間不多，年青時便已獨自闖天下，男男女女，一律平等。

有機會必定要再約會杜麗斯，周文輝心裏打着主意。首先他必須取得傑克遜的同意，下班後使用派給他專用的汽車。

他再看杜麗斯一眼，她的一頭秀髮，柔軟可愛，卷曲自然不須要加上人工裝飾。（九九）

建國之想

越家故事 □南宮搏

「漢人會參加到我們這邊來？」她懷疑。

「那並非不可能的，有許多漢人在本州落籍了，他們以此地爲家鄉，其實，本地官府對窮的漢人一樣不好，我們拉攏他們，他們會參加的，再說，從前南粵王在番禺建國，本地人，漢人都有，南粵趙王，本來是漢人，後來變爲本地人了，他的子孫都講本地話！」

「哦——」徵貳思索着，點點頭：「我又想到了，南方徵外，和我們其實是同族吧，有許多地方，講話能相通，我第一次婚姻，我就是嫁到南方，就是，那在邊境，祇是，那在邊境，祇們可以從南方——我想，我們可以從南方拉人來參加！」

「這是必要的，」二姑，你在南方能夠拉到人嗎？」范全婉轉地說，那是暗示她第一次婚姻的不愉快事件。

「我想我能夠，南方那邊的人，現在還有不少跟我，那同，我的丈夫淹死，實際上和我不相干的，他家把我當殺人犯看待，引起旁人的不平，所以打了起來，倘若沒有人幫我，又怎能打勝和逃掉？」她稍頓，嘆息着說：「我最不幸，第一個丈夫意外死了，第二個丈夫——唉……」

「二姑，忘記那些事，你年紀輕，來日方長——有些人在少年時代濃遇不幸，中年才好轉！」范全平和地安慰她：「將來，會很好的！」

「將來——」徵貳漫聲應着，似乎有空虛感，垂下頭，沒有說話，稍緩喃喃說：「我不知道將來會怎樣，詩索死了，此地亂哄哄地……」

「二姑，我們等於佔領了整個交趾，不久之後，我們會建國，一個自己的國家，像太陽升起來那樣，將來，光明燦爛的！」

「哦！」她祇在想自己，不曾關注到其他，聽了勉強一笑，看范全，此時，范全的雙目正矚視着，那是溫馨的，至誠的，她在四日相對的時刻，有了奧妙的感應，內心似乎忽有暖意，在綿綿中喚出：「范哥——」

他很安詳，緩緩地說出：「過去的事，不要再去想它，未來，我們有好日子！」

「未來有好日子——」她的笑容徐徐展布：「但願如此，范哥，你會和我們一直在一起嗎？」她在有些恍忽中說出這句話，這中間有許多含意，但徵貳自己也弄不清楚的，從少女時代起，她就好動，雖然結過兩次婚和死了兩個丈夫，可是，她對情愛依然是朦朧的，對范全，她早就有親切感，但又不能自我了解這種感情的意義！現在，她說出這一句話，有着個人的情份和希望，也有向未來共同希望。兩者綜和着。（四八）

分外之香

□黃思騁

「有些事情是不可解釋的，犯罪動機往往祇有犯罪的人自己知道。」

「你得老老實實告訴我，你和你們老闆娘有無不清不白的關係。」

「絕對沒有，我是非常尊重她的。」

「不見得吧，珊珊死前這一段日子，我發覺你經常晚歸，而且精神萎靡，我當時祇以爲你爲工廠賣力，但現在我有點懷疑了。」

「甚麼事忽然使到你胡思亂想的呢？」阮蘭韻

「我倒希望我真是胡思亂想，怕的是你的心事被我猜中了。」

「沒有這回事，你別亂說。」

「你說沒有，何以這幾天經常有人打電話來找你？他們是些甚麼人？」

「普通朋友罷了。」

「何以過去很少人打電話給你？」

「我不是找人做合夥生意嗎？」

「不，打電話來的人都有點鬼頭鬼腦，我問他們姓甚麼？找你有甚麼事，他們總是吞吞吐吐就收了綫。」

「他們都沒有見過你，有甚麼可談的呢！」

阮蘭韻是個規規正正，克守婦道的女人，她在聽了丈夫的解釋之後說道：「有祿，你是有孩子的人，做事要有責任心，隨時爲孩子們想想，萬一你有甚麼差錯，你叫我怎麼養活他們。」

「不會有那樣的一天，你放心得啦！」

從此，陳有祿竭力避免在妻子面前把內心的實情表露出來，但心裏却盤算得更甚了。照眼前的情況，他祇有一條路可走，那就是放棄當初的計劃，不要再想有一百多萬，然後搬一次家，斬斷過去這一段歷史。否則的話，遲早江雪華和阿松都無法找到他。因爲這樣一來，總有一天會被他們找到證據，到了那時，他就得瑯璫入獄，而且多數是終身監禁。

他登報出售房子，但却瞞住他的老婆，等到有人上門來看房子的時候，他的老婆還說別人找錯了地方。

「沒有錯，太太，你看看這則廣告吧。」

阮蘭韻一看，方才知道是丈夫刊登的廣告，便說道：「我們不賣房子，這層房子是我的，他沒有權賣它！」

陳有祿回家的時候，他的老婆就和他爭吵，逼着他將賣房子的理由說出來。

「我覺得這地方的風水不大好，所以我想把房子賣去，」他說。

「你別自作主張，這層房子是我父母留給我的產業，你無權過問的。」

「阿蘭，難道你不想見到我發達？」（二九一）

教員質素笑死人

通天跑街 小職

以我之見，在今時此地想話辦學發達，重難過中條「多重彩」，除非一些「善長仁翁」爲積功德，捐鉅欵建新校，書明不牟利，由於敎資與設備兼優，反而能够辦出一個名堂，到頭來，芸芸學子與日俱增，收支不特平衡，且有盈餘，倒不爲奇。這類「無心插柳柳成蔭」的名校，早有先例可援，反觀「斤斤唯利」的學店，量入爲出，又要顧住「血本」收關，焉能辦出甚麼成績出來？結果「優勝劣敗」，自是意料中的規律也。

照周維岳所說那間「新潮小學」千方百計撈足百餘名學生，勉強爲計吓個條數，則擺明開張大吉，如粗粗地代是門蝕本生意矣。

姑且當它是一百五十名「客仔」，每名每月平均學費算作三十皮吧，十足收成就是四千五百元，光是支付三層已是特別低廉的屋租，去掉二千五百元，餘下兩千元，包羅敎員薪酬、水電、文具，還有「拉生茶錢」等等一切開支，阿澤能攬得掂，奇蹟矣！

周維岳對我的估計，連聲附和贊同，旋而說道所以「新潮小學」迫於因陋就簡，攬到一團糟。單說敎員質素方面，就笑話百出，簡直似做趣劇。

雖然時下「師範畢業生」供過於求，大批賦閒候敎，但像「新潮小學」這樣九流學店，當然聘請不起「師範」人馬，且看他們的六位敎席的「陣容」，擔保笑甩大牙矣。

阿澤身爲敎務主任，當自兼一份敎席，由於他過去做慣外圍狗檔的掌數人，對計算狗纜賠殺，如數家珍，滾瓜爛熟，是以算術老師一席，非君莫屬，因此在上課時，阿澤講學口沫橫飛之際，不時口快漏出賭狗術語，引得學生哄堂大笑，倒是一絕。

專責敎授「語文」的老師，乃原在黃大仙畔擺開「解簽」檔的阿非伯，轉業執鞭，仍不離解簽口吻，搖頭擺腦，成個「老冬烘」格調，學生想唔笑都幾難。

司職英文敎席的是個道友老槍，本在灣仔海皮幹拉皮條的，講慣「哈囉鼻尼」的一套，幾句洋涇濱，照敎如儀，學生番屋企讀英文溫習，家長以爲兒女在講印度話哩。

其餘三位敎員，則係「散工」，每堂計酬，來歷亦是不三不四。（二二七）

港澳諜影

·上官斌·

客人像有滿懷心事

但是，那青年飲完一杯之後，沒有回敬阿英一杯，阿英祇好再替他斟一杯滿滿的，如是者一連幾杯，那青年已獨自喝了一瓶清酒了。

這並不出奇，引起阿英注意的，倒是這青年一直沒有做聲，也沒有看阿英一眼，他的神態，顯然與一般人客有異，事實上，任何人都會看出他有滿懷心事。

客人既不瞅睬女侍，女侍大可以離座，但是，阿英爲了好奇心驅使，竟然沒有走開，仍然跪在塌塌咪上侍候這位落寞的客人。

這位青年很快，便把三瓶酒吃光了，阿英看見他閉上眼睛，初時，還以爲他有點醉了，便沒有問他還要不要酒，好讓他靜靜的休息一上，怎料過了十分鐘後，他依然閉上眼睛的說：「酒，再拿三瓶酒來。」

「嗨！……」

阿英大聲的說，希望藉此聲音，引起那青年的注意，張開眼睛；不料，他竟無動於中，依然閉上雙目，阿英祇好站起身來，照他的吩咐再拿三瓶清酒來。

這時，他慢慢地喝了，有時，拿着酒杯，放到口唇，但，沒有立刻把酒飲下，却用鼻深深的嗅着酒香，好像沉醉在酒的氣息似的。

其他的日本食客正在鬧酒，跟女侍嘻笑，酒家內一陣陣的喧笑聲，而那青年却仍閉上眼睛吃酒和沉思……

阿英在日本酒家工作了好幾個月，見的客人也不少，但是，却沒有見過這樣古怪的客人。

也由於這客人太奇怪了，便特別引起阿英的注意，在暗淡的燈光下，她看清楚這青年很消瘦，神情很憂鬱，像有無限心事似的。本來，她大可不理會他，也不用跪在他的面前侍候他，但是，這時的客人漸漸的疏了，同時，怕老闆怪她不會服侍客人，於是柔聲的問：

「先生，你要吃點甚麼東西嗎？」

那青年搖搖頭，却仍閉上眼睛。

其他女侍也發覺到這位奇怪的客人，便對阿英說：「別打擾他吧，他可能要在這兒渡宿呢。」意思是叫阿英不要再服侍他，但是阿英却仍跪在他的身旁，柔聲的說：

「先生，你還要點酒嗎？」

（一六一）

別墅驚魂

山宗譯

「現在我還不能解答，但我知道郭安列雖然存着歹念，如果他要下手殺人，証據却不容落在人手。」

「那你也承認他就是殺人兇手囉！」

他搖首，不同意我的意見，「這點，我們各有不同的見解，目前不要再研究，待後自會証實誰的觀念對，好了，現在我們再談談案情怎樣？你怎知道卡老太太房間幾扇門那夜，說是在內裡栓上呢？」

「因爲我們破門而入後，我小心的看過。」

「那好！地上的燭淚和幾段的遺燭，證明當夜可能有人偷偷進去，這疑點你認同嗎？」

「完全同意，」我繼續說：「進去的人，不可能是爬窗，最有可能是老太太開門讓他進內，照情理推想，那個人是他的丈夫，他要求入內還不容易？」

包羅德搖着頭：「這又未必，照情形推測，她已將通到她房中的門在內栓上，是一個特別行動，爲了當天他們曾發生爭吵，所以生氣的將門栓上，就是避免他進房。」

「但有一樣你不能否認的，門一定是由卡老太太開的，不然外面的人就不能進去，是不？」我堅持見解。

「不定，比方來一個假設，卡老太太在上牀之時，忘了將通到走廊的門栓上，午夜醒來發覺才將門重新關好，那樣人可以在她入睡的上半夜偷進去，做了手腳後離開，同樣是神不知鬼不覺。」

「包羅德！你眞想得週到，」有頭腦，不由人不服。

「不見得，我也並不能肯定，祇是認爲有可能，」包羅德說：「現在，藉機再討論關於你在隔壁聽到老太太與鴉利爭執的內容吧！你對這件事有甚麼想法。」

「詳細情形我忘記了，而我認爲鴉利聲調滿含怨氣，可能是爲自己的事而生氣吧！她似乎太過暴躁。」

「是嗎？她有這樣的態度，眞奇。」

我說：「奇是奇了，但並不關乎重要，我們管她做甚麼？」包羅德乾咳着：「我常常認爲，任何一點小事，都可能會是重要綫索，怎能粗心放過？如果你認爲沒必要研究的，不談也可！」（四七）

菩薩風雲

諸葛青雲著 余丹青插圖

勁風迫體，玄靈婆仍如對付內火天王那樣，悠悠揮出一掌。

兩股掌力瞬告接實，激骨寒風，捲旋四溢。

玄靈婆端坐未動，座椅却發出「礎礎」裂響。

身側嬌嬌陡感機伶一顫，身不由主退出四五步，粉面嬌容，也全變了色。

公羊黑更慘，「蹬！蹬！蹬！」一直踉蹌退到背倚後面牆壁，才算沒有摔倒，嘴角邊已隱隱現出了血漬。

他受了傷，似乎還不輕，兩隻鼠眼睜得圓圓的，看著玄靈婆那種雍容端坐的姿態，兀自不相信這會是事實！

玄靈婆探懷取出兩顆藥丸，將其中一顆擲給公羊黑，道：

「你仍非獨臂天王之敵，趕快服下行功。」

言外之意，表示公羊黑的功力，或可畧勝其餘三位天王。

公羊黑暗暗一聲苦笑，枉自稱雄多年，不想今天却在一個默默無聞的老婆子手上，栽了一個大跟頭，接過藥丸，納向口中，就地行功療起傷來。

玄靈婆徐徐站起，座椅已碎倒一地。

公羊黑既已勇於認錯，大有悔改之意，玄靈婆何以仍要故炫功力給他這麼大的苦吃？這就是這個怪子的怪異處了。其實，她這麼做，也是有着深意的，這就叫作：「德威並濟。」

她猶恐公羊黑的認錯乃至悔改，祇是爲情勢所迫，不能持久，爲了堅定他向善之心，才給他吃點苦頭。也無異是警告他：

「老婆子確有制服你的力量，不怕你口是心非。」

然後，她拿着另外一顆藥丸，走到嬌嬌身邊，摸了摸她那如雲秀髮慈藹的道：

「丫頭，把這個吃下去，老婆子再助你一臂之力。」

投過感激的一瞥，嬌嬌接過藥丸服下，就地坐了下去。

玄靈婆右手按在她的百會穴上，吩咐道：

「公羊黑的白骨陰風掌有毒，殘留體內有害，徐徐導引，把藥力行開，就沒事了。」

嬌嬌祇覺服下的藥丸，其熱如火，而玄靈婆輸入的眞元，却又有一股清凉舒爽的感覺，忙按師門心法，行起功來，熾熱藥力自丹田浮起上昇，清凉眞氣自百會垂注而下，一冷一熱，一上一下，她幾乎控制不住，更無法達到理想的境界。

但是，沒有多久，自頂而下的那股清凉氣流，竟似活了似的，自動的迎接藥力，會合她本身的眞元，由慢而快，經黃庭，走雷府，直上十二重樓，然後串行四肢百骸，不知不覺間業已神遊太虛，物我兩忘。（一三六）

刊本報廣告：請電二八零七零八接洽

你係得嘅
鄭大衛 演技好 演乖仔，令人疼愛
徐小明 武功好 演飛仔，令人叫絕
比三腳，重多一腳
爲你的孩子，你該來看看！

粵語對白 句句傳神
人之初 性本善 苟不教 性乃遷
雙麗線 本週末午夜場推薦

你就是救星
垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血
電話：二二八 二〇弍一

港九影院聯合廣告

文華·明珠 最後今明兩天 請未看速 南國發行神奇詭秘科學電影 神秘天外客 今晚午夜文華：飛刀手 明珠：後生

娛樂·樂聲·寶聲·英京 最後今天五場 未看速 邵氏最新出品寫實刺激動作巨片 無法無天飛車黨 凌雲 劉慧茹 李賢修 主演 兒童不宜 明天全線五場 蔡李佛小子 張徹導演

翡翠·李活·荷·亞洲 最後今天五場 未看速 翡翠荷李活加午夜場 無法無天飛車黨 凌雲 劉慧茹 李賢修 主演 兒童不宜 明天全線五場 蔡李佛小子 張徹導演

皇后·皇都·麗聲·黃金 今天五場獻映 蕭芳芳導演處女作 跳灰 蕭芳芳·陳星·陳惠敏 主演 麗聲本期星期日十點半 望鄉 一七日最後九五本佳片 後晚午夜場：鐵潭羣英會

總統·華盛頓·蘭宮 今獻映全新拷貝 愛路·扶遠 夏蕙蘭 主演 俠盜羅賓漢 老幼咸宜 蘭宮 最後暗殺英雄榜 明天映 大保鏢 華盛頓：今午夜場黑金剛勇搗毒龍潭

京都·新聲 最後兩天 第一手內幕資料 爆內幕 三山五嶽 九流三教 粵語對白 跳灰 梁普智 蕭芳芳 導演 新聲今午夜場：玉女情如火 兩院後天泛亞發行災難巨片 千蟲萬蜴

紐約·凱聲 3-816656 5-768721 今天四場請早 每天四場 特別時間 12點 3點 6點 9點正 老幼咸宜！不加價！ 榮獲八項金像獎！ 窈窕淑女 柯德莉夏萍 力士夏里遜 主演 華納七彩歌唱鉅片

豪華·大華·華聲 狂滿！今天請早 歐洲公司歷史神奇特藝巨片 畢蘭加士打 安東尼·奎恩 主演 西摩 遠勝「十誡」 全部激動刺作

新華·新都 狂滿今天請早 伊莉莎伯泰萊 李察波頓 合演 超特巨片 注意時間 12點 3點 6點 9點正 埃及妖后 優待觀眾·不加座價 新華午夜場：萬法歸宗·一少林 新都早明：太平洋浴血戰

東方·多利·域華·國寶 今最後 臥底神探 國寶 只映今天 尋花問柳 明天映 大保鏢 比提奧斯新作 城多利明早十點半與大鄉里掃街

倫敦 今天五場 充滿時代氣息之作！ 婦解百態 天下情人必看

京華·快樂·金冠 第二週狂滿五場 最具爆炸性的電影！ 跳灰 梁普智 蕭芳芳 導演 京華今夜午場 鐵金剛勇救未來世界 快樂：霸王伏魔 金冠後天：千蟲萬蜴 京華快樂後晚午夜場：鐵潭羣英會

新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719814 今天兩院仍映 七彩武術動作巨片 萬法歸宗·一少林 古龍 黃家達 主演 今明兩天 七彩戰 鐵金剛殺令 你係得嘅 兩院後午場 夜晚院

麗都·麗華·民樂·北河·英華 滿今五場 古龍·陳家達·黃少 主演 萬法歸宗一少林 兒童不宜 你係得嘅 後午場 夜晚

福星·油麻地 今天放映 最具爆炸性的電影 跳灰 蕭芳芳 陳星 陳惠敏 主演 今天放映 拳腳功夫 萬法歸宗一少林 古龍 黃家達 白鷹 主演

海運·百樂 H702412 K678091 今天五場 12點 兩點 五點 七點半 九點半 史提夫麥昆 琳嘉貝西 主演 萬里殲仇 海運午夜場：探海龍潭

大安 今天五場首輪片 七彩揭發黑社會法網奇情片 蕭芳芳導演 三山五嶽 九流三教 跳灰 兒童不宜觀看 蕭芳芳 陳星 陳惠敏

閒話香江

嬰兒死亡率銳減　胎死腹中尚難免

[一位女明星懷孕數]月，並且經過多次進[出]醫院休養安胎，據說醫院中一位醫生認為「正常」，且容許該女明星返家休息。孰料繼後由另一位醫生作詳細檢查，卻發現該女明星腹中的胎兒竟已死去達兩個月之久，此事月來曾成為報章娛樂版頗為「引人注意」的新聞。在醫學如此昌明的本世紀，在醫學儀器設備如此周全的本港醫院，竟然有孕婦胎死腹中達兩個月之久才被檢查出來，的確不能不被視為咄咄怪事。

說句心平氣和的「老實話」，由於受到某些客觀條件的限制，目前本港的醫務人員及公立醫院病床雖尚有不敷之處，但有一點卻不容否認，本港居民所得到的保健照顧及健康情況的良好，無疑已為許多地區所不及。根據有關統計數字指出，以嬰兒的死亡率來說，一九六一年時，平均每千名仍有三十七點七在呱呱墮地時夭折，或在誕生後不久即患病逝亡；及至一九七三年，嬰兒誕生的死亡比率已降低至千分之十七點五；而到了前年（一九七四年），[illegible]就是說，在每一千名出生的嬰兒中，只有十六人左右不幸夭折，這是一個極值得本港醫務當局自豪的數字。

嬰兒死亡率的逐年降低，主要是孕婦普遍已認識產前檢查的重要，再加上母嬰保健服務不斷進步的結果。以前初生嬰兒最容易患肺炎、腸胃疾病和不足月而死亡；此外，氣管炎和血友病亦為嬰兒的劊子手。近年由於嬰兒出生後均接受種種預防疫病注射及治療，大大增強嬰兒的健康，其生存機會便不斷提高。

不過，除了已誕生的嬰兒外，尚在母體胎盤裡的愛情結晶品，發生生命危險的成分則仍高，因而胎死腹中者乃常有所聞。據醫學界人士表示，嬰兒胎死腹中的原因雖多，而據不完全的統計顯示，近年胎死腹中的嬰兒，則多是因孕婦在懷孕期間患上能使嬰兒致命的疾病及葡萄胎造成。

[illegible]在懷孕早期已經死亡，接着形成胎盤的絨毛組織增生，而形成一束葡萄狀，如果孕婦不能及早發現，在產出葡萄胎時會大量出血及發炎，最嚴重的併發症並可能變為毒瘤（卽絨毛膜癌），是最容易置孕婦於死命的疾病。

嬰兒所以會胎死腹中，主要是因為缺乏了氧氣，孕婦患有任何病症引致胎血功能不足時，都可以令胎兒因缺氧而胎死腹中，例如孕婦患有腎病、糖尿症、高血壓、梅毒、發高熱、急性傳染病及產前出血等，均會隨時造成胎死腹中。

凡是稍具生理常識的都知道，女性的卵子受精後，一個新的生命便宣告開始形成，受精後約經過三個月左右，胎兒便具有頭顱、軀幹和四肢；這時，胎兒是透過母體的血液取得氧氣和養分，而母體的血液則是通過子宮的內膜進入胎盤，再經過臍帶而供應胎兒的生長。由此可知，母體在懷孕期內，胎兒的生命是十分脆弱的，孕婦必須小心起居飲食，方可使胎兒在體內健康成長。雖然，在醫學昌明的今天，對某些引致胎兒夭折的因素尚無法治療，不過，孕婦能及早接受醫生的檢查及指導，則對胎兒的成長必有一定的幫助。（易風）

世界最大的屋

據「基尼斯世界紀錄」一書的記載，世界上最大的屋子是在美國北卡羅來納州西部山城埃斯丕市的比爾特摩大廈。這座宮殿式的住宅佔地四英畝，共有二百二十五個房間。據目前房子的市價，比爾特摩大廈要值七百餘萬美元。這個數字倒不驚人，驚人的是它目前的維持費在三百萬美元以上。

比爾特摩大廈是美國鐵路大王康奈力斯·范特比爾的孫子佐治建的。一八七七年佐治從他的祖父遺產中分得兩百萬美元的鐵路股票，一八八五年從他父親（維廉·范特比爾）遺產分得現款一千萬美元和珍貴古董名畫和不動產。可是，佐治·范特比爾對生財之道不感興趣，他好讀書和賞玩名畫與藝術品，他懂得六、七種外國語文，他私人藏書有二萬五千餘卷，其中包括不少外國文的書籍。

一八八八年，他年廿七歲，派律師到北卡羅來納去買地建他的宮殿式的房子。那時美國上流社會的人士都以模仿歐洲貴族的生活作風以為榮。佐治當然也不能例外，其實他崇歐比別的上流社會人士更甚，他自命為文藝復興時代型的人物。他繼承了一大筆遺產，便大興土木，建造他的宮殿房屋。他聘請當時美國第一流的建築師理查·渝特設計新居。渝特留學巴黎，對哥特式和文藝復興時代的建築物有深度的研究，渝特設計不少有名的花園住宅，包括康奈力斯·范特比爾的大廈。比爾特摩是集許多歐洲哥特式與文藝復興式宮殿的大成，他在設計比爾特摩時，乾脆的把歐洲宮殿的樣式照抄。牡丹雖好，尚需綠葉扶持，因此，佐治聘請了美國第一流園藝設計家菲特力·翁斯德設計比爾特摩花園。翁斯德設計了有名的紐約市中央公園，此外他也設計了舊金山、費城、波士頓等大城市的公園。翁斯德又是提倡保護原始森林的熱心人物，所以他設計比爾特摩花園時是以人工補助自然之不足，筆者所遊過名樓花園雖不多，所見過的名樓花園當推比爾特摩最為特出，以巧奪天工形容之是不為過的。奇花異草，目不暇給，在萬紫千紅中，樂而忘返。

比爾特摩在一八九五年建成。在建造過程中曾僱用了一千多名工人，有許多是直接從歐洲聘請來的名手藝人工。那年佐治在他的瓊樓玉宇設盛宴招待新朋舊友，從紐約來的客人是搭他的專車（火車）來的，據說車廂連接起來有三里之長，紅燈綠酒，旋歌艷舞，通宵達旦，比爾特摩的酒吧舞廳使紐約客盡歡顏，傳為佳話。把這沉靜的山城攪得熱騰騰。許多從紐約與新英倫慕名而來的貴人佳賓絡繹不絕。他們既可在比爾特摩享受醇酒美人一番，又可以回去向朋輩誇耀他們經歷過邊疆的生活。據說，佐治不久就對比爾特摩感到厭倦，長期在外遊行，到印度打獵，長期住在華盛頓，一九一四年死於華盛頓。他祇有一獨女芳名康尼拉。一九二四年她嫁華盛頓英國大使館一等秘書約翰·西修。他是西修公爵的第三子。為了經營比爾特摩，西修辭去大使館職，放去東調西遣的外交官生涯。一九三四年他跟康尼拉離婚，她後來再嫁並移居英倫直到去年（七五年）壽終為止。可是，西修一直住在比爾特摩並保留

東西

他的英國公民權，祇在戰時返英國參加外交部的宣傳組工作。一九五四年魂歸天國，把比爾特摩分給他兩位兒子維廉和佐治。維廉分得比爾特摩大廈與花園，佐治分得農場與牛奶廠。

佐治·范特比爾雖不善理財，但他會計劃范特比爾的維持經費能從農牧場與森林得來。比爾特摩一共有一千一百多英畝的森林與農牧場（原有一萬四千餘畝，在佐治棄世後，他的遺囑變賣了許多林地）。一九三〇年的大不景氣撞擊下，西修為了貼補龐大的維持費，把比爾特開放讓人參觀，入門券規定為兩美元。五六年維廉·西修辭去大通銀行的高級職位，專事經營比爾特摩。每年遊客有五十萬之多，收入足夠應付開銷。

手指力士

西德慕尼黑有些身體健碩的德國人，誇說他們右手的任何一隻手指的力量，比一般所謂大力士的一隻右手臂的力還要大。

在一般人耳中聽來，會覺得這些德國人未免過於誇大了。其實這些人那里知道德國人是精於以手指角力馳名世界的。這種對於身體絕無傷害的玩意，早在十四世紀時開始。每年的初秋，便是開始表演手指角力之期，吸引不少到來一開眼界的外地遊客。

手指角力的規則相當簡單。兩個男子——有時女子也玩的——隔着一張桌子面對面的坐着。桌面划了三條白綫，一在正中，其他兩條則划在距離桌邊約二呎之處，三條綫是平行的。兩個表演的人，各把中指勾着那個放在桌子中間那條白綫上的堅韌皮圈，在公証人喝着「預備！開始！」之後，他們於是把全身力量貫聚在中指上，希望把對方的手拉過白綫的界限。

凡是參加比賽的「大指力士」，在比賽進行中可以用左手握着桌子邊助力，但不能過了白綫，同時他還可以用膝頭頂着桌子帮力。一個重量手指角力家，經常在手指一鬆一緊之際，便把對方的手拉過界來。此種比賽的手確是表示出手指上肌肉的力量，不管比賽者是做什麼工作維持生活，這和他比賽絕對無關。這就是為什麼一個身體強壯的搬運大漢，會給一個平凡的廚子或者掃街工友擊敗的。

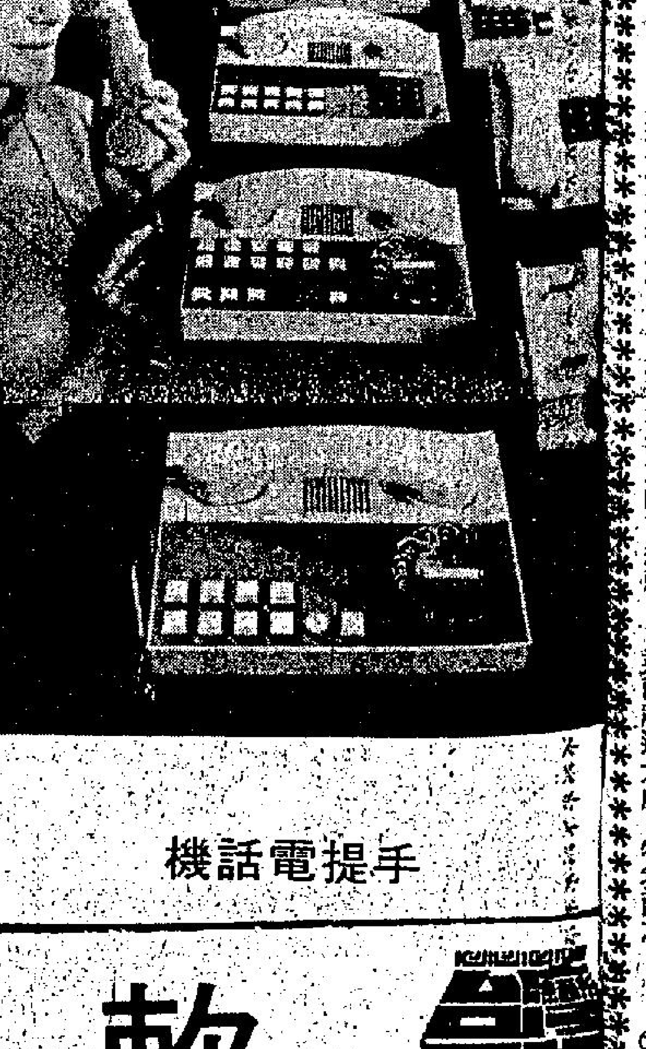
慕尼黑是巴伐利亞的首府，巴伐利亞人花了很多時間來鍛鍊他們手指間的肌肉，所以他們的指關節非常強健堅韌，例如四十二歲的石工威利，曾參加手指角力比賽得勝，他在練習時常以中指勾着起重機上面的鈎，把身體吊離地面。起初他的身體距離地面祇幾吋，但每次練習時和地面的距離逐漸增加，到了最後整個身體憑着一指之力懸空吊着，見者無不替他揑一把汗的。

每年從九月至十月這段時間，手指角力比賽就在慕尼黑舉行，吸引了從奧地利、瑞士以及西德其他地方的遊客來參觀，看到緊張時他們連氣都透不過來。

選手相對地坐在一張用堅實木材製成的桌子旁邊，每人的兩條腿，各緊緊地夾着一張鋼櫈，大家集中精神在比賽上。當他們把全身力量集中在拉着皮圈的手指上時，鼻孔往往鮮血直流。

當比賽到了最後關頭時，兩個角力家的手指差不多都要用繃帶包紮着。他們都感到無比的痛楚，大家各喝了幾大杯啤酒來恢復體力，之後，又蹣跚着回到角力場桌子旁邊坐下，繼續未完成的比賽。

在比賽進行當中，一隊樂隊演奏着輕鬆音樂助興，鬆弛角力家和觀衆的緊張情緒，同時鼓舞前者的比賽勇氣。



手提電話機

七彩詩筒

晨運新景　詩：高景　圖：華生

可歎山頭晨運客，
滔滔漸已變窶窶。
無錢買路愁籮頸，
光提何妨祇一條。

晨運風氣漸衰，被「籮頸」扼殺矣。有穿短褲背心提一條光棍者，可放心耳。

最堪回味集

核子能誕生地與「原子彈之父」

從最近「紐約時報」的報導，妄言「台灣在執行一項新計劃中，已開始提煉用過的核子燃料，這將使台灣有能製造原子彈。」便追憶到核子能的誕生地，究竟是什麼地方？

核子能已經被人類廣泛地運用起來了。無論用于有害的這一方或用于有利的一方，但追本溯源，則德國的西部哥丁根之佐治亞與古斯塔大學，是啟足令人永永不忘的一塊核子能誕生的「聖地」。這一所哥丁根大學已經有了差不多二百四十年的歷史。成立的經過都相當曲折，到了一七三七年才有正式的建築物。這所現今世界著名學術機構，最初是給人輕視的，可是主理該校的負責人確有不屈不撓的精神，到了十八世紀始有九百左右的學子，其初還是研習法學者較多，對于科學的研究，仍然沒有什麼發展，再過半個世紀，學生增至一千五百之數，後來培養出數學及天文學家哥斯、哲學家及數學家布尼茲，還有以鄉土文學而名震全球的格林兄弟等的偉大人物。德國哥丁根大學已令到世界學術界人士所注意了。一直至到物理學家布朗克出現（一八五八——一九四七），哥丁根大學便震威四方了。人類世界的核子科學，誕生於這一塊地方，成長於這一塊地方。而它的學生已達到八千餘衆。而該校的種種設備，也無不以世界科學為對象。到了一九〇八年，便建立了第一座實驗航空站及歐洲第一座測定風壓（對飛機作用），到一九二一年，彭恩到此着創設有關原子能核子能的控制與使用的諸種實驗室，後來，便有一位年青的物理學研究生歐本希默自美國到德國投入彭恩的研究組織，再過廿年，便有原子彈的製成，而歐本希默博士乃被人稱為「原子彈之父」。而哥丁根大學這個名字，幾乎無人不識了。

一直到了現在，美國的物理學家中，稍有聲名者都與哥丁根大學核子能研究系統有過聯系。且據調查，更有許多曾娶了哥丁根的美女為妻，且認為有艷福也有科學頭腦者。

哥丁根大學在物理學的成就，已經超過其他的學科，在一八三七年的時候，這所高等教育機構，內裏有七位教授，因為聯名反對當時極其專制的漢諾威王的違憲，結果這七名教授竟然無故失踪，而校內的其他教授仍然不畏強權淫威，仍然呼應的發出反暴之聲，並成為學界反暴的文化堡壘。

一九四五年世界大戰結束之後，該校亦很早恢復舊觀，關于研究自然科學的單位，更加增多而擴大。（新開嶺）

紐西蘭的淘金城

金價雖跌　淘金城仍旺

黃金雖然跌價，但是紐西蘭的一個淘金城，卻是旺得不可開交，紐西蘭的山提鎮已成為一個吸引遊客的小城市，因為訪客可以就地淘金，而且它是一個典型的美國西部式的市鎮，置身其間，有如在美國早期的開拓時代。

因為西方國家的人都有懷舊的心情，這個鎮是充滿着昔日的老好的日子的氣氛，整個地區多的是西部式的商店，不但佈置是如此，而且所出售的物品，也是上一世紀淘金熱時代的複製品，「金粒酒店」亦出售着舊式的啤酒，酒店內的酒吧充滿着一八五零年代的氣息。

山提鎮的印刷品也是用手力壓出的印刷機來印的，刊出的是發現豐富金礦的喜訊，鎮內有古老的郵政局、打鐵店、馬廐及一間教堂，一切都是黃金時代的回憶。山提鎮是完全西部市鎮翻版，那些用水來淘金的工具，供應旅客自己動手一試淘金的運氣，有年老的淘金工人在旁邊指點，甚為有趣。

淘金城是在紐西蘭南島的格里茂夫以南的一處美麗的叢林地內，它有一段歷史。

在一八六六年時這個地區有五千居民，當然是比現在熱鬧得多，早年掘金者留下許多舊的工具，使淘金的人更可以思念古人，在山提鎮淘出金粒的大不乏人。

而這個地區的淘金熱是在一八六一年開始的，一個塔士文尼亞的有錢牧羊人的兒子加比里烈特，在這地方進行掘金，他去紐西蘭，曾在加里福尼亞州及澳洲的維多利亞金礦掘金的，當然他是掘到金子的，現時在奧塔高地方，有一個名叫加比里谷，就是紀念他的。

數千掘金客由海上湧入，前赴那一有危險的河港，但是有些人永遠不能到達礦場，有廿多艘有價值的船在荷吉狄加河口沉沒，可是並未能阻止人們的湧入。

人們來到山提鎮，可以住在營幕裡，有些則睡在樹下，酒店也興建了，一切的上世紀的東西，雖然少存在，但是複製的山提鎮，有着過去的淘金熱時代的一切特點，而不少喝醉酒的人，從酒吧內衝出，完全是節日的市况景色，酒店內有大腿舞演出，她們是從澳州墨爾砵重金聘來的，使淘金城生色不少。

山提鎮的金粒酒店更是來過一批歌舞女郎，她們是不要報酬的，目的是促進山提鎮的旅遊業，果然收效，許多澳洲人不遠千里而來，參觀這一個典型西部市鎮。

據促進當地旅遊業的人說，這地方有許多黃金，有一次一個遊客眞是幸運極了，他發現淘金的溝底有一大塊黃金，像這樣的金子，是可以看見在附近一個小型的博物院展出的。它已成為一個紐西蘭吸引人的地方，在過去四年內，已有五十多萬人來過該鎮。（小兵）

（右欄連載，部分文字被裁切）他再看杜麗斯一眼，她的一頭秀髮，柔軟可愛，卷曲自然不須要加上人工裝飾。「傑克遜先生本人呢？那些每天都要出外的密探呢？他們怎辦？」（九九）

文靈婆端坐未動，座椅卻發出「碴碴」裂[illegible]……這就是這個怪子的怪異處了。其實，她這麼做，也是有着深意的，這就[illegible]……上十二重樓，然後串行四肢百骸，物我兩忘。（一〇六）

軟式膠水管　每二十呎只售　3/4吋 6元　1/2吋 8元　1吋 11元　美觀耐用
台灣民生物產有限公司　九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道二十號　北角分店：英皇道一三五號

本報刊廣告：請電二八零七零八接洽

廣告效力好　讀者質素高

工商晚報 分類廣告
銷數廣，效力大，收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五．二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七．二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三三至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司

商業　中聯　提防假冒　北角：書局街10號 5-627922 5-628973　九龍：機利士路6號 3-632345 3-333532　黃有主理　1958年創業　請認老字號
租售　尖沙咀重慶大廈12萬餘　高層向東南海景新裝修冷氣設備交吉首期　電話K三查七三九七四
出讓　三萬廉讓　東主出國急讓時裝店　修新租約長　有意請電K六九二〇二八周太洽
徵求　高價徵求中學課本　NT431660　聯合書店洽

徵誼兄弟　聘請　信封啤盒招請學徒　招生　街坊日語　調酒餐廳　遊艇班 歷史悠久

啟事　天德聖教忠一善堂福壽會　公告仙遊會員名次暨受益人鳴謝俾各會員一體週知　灣仔莊士頓道二一九號東興大廈六樓B座　電話⑤七三〇三〇八
1800梁驍逝沙伯院葵芳村六座地下28號李森　1801陳英逝葛量洪院石排灣五座727號陳平　1802楊旺金逝佛教院東頭村一座124蘇發　1803梁華娣逝聖母院石排灣四座1351梁亞九　1804馮萬逝萬所石鼠泳池邊三號黃元生　1805黃順逝沙伯院慈雲山七座601李惠蓮　1806杜大姑逝仁濟院石梨貝四座65黃志標　1807周玉逝萬所柴灣22座216號周綿　1808方嬌逝沙伯院吉澳漁民村張新仁　1809李妹逝寓所大埔元洲仔蘇媽帝　1810廖梅逝廣華院何文田村座1729戴水容

醫藥　防止癆病 人人有責　資助防癆 貧病免金
蟲（廿小時將蟲驅除）　毛文福蟲科　旺角彌敦道579二樓　帶蟲檢驗即知
祖傳中醫 岑子明　古方專醫 一服見效　皮膚病　皮膚敏感 周身痕癬 蛇纏蟻走 蜘蛛網面 面部浮腫 紅雲血癬
耳鼻喉　男女痛刺　流腰

京都太極堂藥廠出品太極牌　腸氣敵　化石金丹　聽耳靈　肝膽治
東南亞總代理 僑豐貿易公司　順寧藥行零售批發　九龍彌敦道760號大大廈六樓20大21室　東海大廈梯按5字（即20）　電話：K八壹三三　K八七式三四五　九龍順寧道306號

喉　專科中醫 吳景雲 主理　喉痧 喉癌 喉爛 喉癬 陰虛喉症 雙單喉蛾　館址：旺角亞皆老街三十八號三樓　電話：三九八四七四八

善補靈藥　老牌妙藥 知名遐邇　外施　強壯堅体 國本培元 有不可思議之效　各大藥房有售

新華 新都　狂滿請早　伊莉莎白泰萊 李察波頓 歷士夏里遜　演員逾三萬三王領銜演
榮獲四金像獎以有最耗最場的最王王 巨資來史！像項獲巨大面片之片！　優待觀衆不加座價
埃及妖后　CLEOPATRA

一巨片代看片厰　百不時間：12點正｜三點正｜六點正｜九點正

慶宮　昨天滿座 今天狂滿 請早　連城價值 益智學科 巨片　神秘天外客　給你解答天外奧妙知有你地球讓你　空前擠擁 請速定座

台灣物產價廉物美　台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東興大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

擁有最多讀者的工商晚報
刊登廣告．影響力大　5-280708　5-279307

工商晚報 體育

季初波球員算落力 一般狀態仍未起足

精工佔較多攻勢 但贏來仍感驚險 市政後衛爛打輸得尚少

有何所見

精工以三比二勝市政，昨晚在大球場上演的主席盃足球賽，不失爲一場季初的緊張刺激賽事，但戰情並不算精采，雙方球員雖相當落力，可是狀態仍未起足，到了下半場兩隊都有不少球員已是後勁不繼的現象。

雖然精工佔較多攻勢，但贏來卻相當驚險，到了距離完場前才獲得奠定勝利的一球，市政的輸波，可能有些球迷感到朱國權仍未恢復信心，但何新華斬球向門，皮球去勢帶旋轉，朱國權把皮球托向球門後的判斷已經算正確，可惜跳躍的時間似慢些，來球也中楣彈出而被金在漢建功。市政還球之失，也有些輸了球運，照昨役的過程看，則精工以一球之微取勝，仍屬贏得太少，倘若二比一領先之後相隔一分鐘，胡國雄不是傳球給金在漢，而親自射門的話，則可能以三比一領先，而使市政不易再度扳平，由於下半場廿七分鐘金在漢曾經失機，市政才有扳成二比二再度平手的機會。

賽前，精工曾經被「睇好」，而且有獲得較多入球的可能，造成昨役比數接近的原因，固然是市政守衛死纏爛打，而精工的破密集工夫仍未達理想，很明顯的仍是季初狀態未足。

輸波的市政，上半場虎虎有生氣，擋腐式的推進甚爲合拍，可惜鋒線威脅力仍不夠，中鋒高遜難表現不俗，可惜孤掌難鳴。

麥哥利上陣有作爲 戴歷金在漢合作佳

三比二精工僅僅熟而已

開賽後三分鐘，李國華傳球上，李國強攻門，卡鎬英擋球出界，七分鐘，何新華斬球向門前，金在漢頭球攻門，朱國權飛身撲救。十三分鐘，康基郁吊球上，戴歷射斜，十八分鐘，康基郁由中場盤球直上，先過夏理臣，再過安德遜，直奪門前，乘朱國權出迎之際，康基郁拖上半步射門，精工以一比零領先，市政反攻，廿五分鐘，曾展鵬直線傳球上，李國強由中路接應，卡鎬英出截，廿六分鐘，高遜單刀赴會，卡鎬英已失去位置，但高遜射門卻爲精工守衛擋出，以致無功而退。三十分鐘，李國華長傳吊球向門前，高遜與古廉權爭頂，皮球落在右邊，岑志強衝上至離門五碼挑球入網，成一比一，精工以李格雄上替張炳衡，三十八分鐘，何新華罰球上，金在漢頂入，但因球證以金在漢撲夏理臣肩部而頂球，犯規在先，遂成「詐糊」，上半場一比一平手。

換過再戰，精工以麥哥利上替戴紐，由李桂雄調上中場，張子慧則作翼鋒，五分鐘，李桂雄由左輔位切入，陳寶榮，安德遜雙雙包抄。將球截去，十五分鐘，麥哥利出擊，由右底綫刮球出，戴歷攻門，夏理臣剷球出界，精工攻勢甚盛，市政被迫採取守勢，廿一分鐘，市政以莊慶光入替李國強，廿四分鐘，張子慧勁射，朱國權接球，廿五分鐘，區永雄傳球上，戴歷轉交金在漢射入，精工以二比一再領先，廿七分鐘，胡國雄斜傳，金在漢在右輔位置接應，惜起腳稍慢，爲市政守衛鉤銷，廿九分鐘，市政反攻，高遜在禁區邊緣射門，但皮球斜出界外。至三十五分鐘，李國華開角球，高遜在離開十二碼第一時間射門，市政追成二比二再度平手。四十分鐘，莊慶光犯規，被球證用「黃牌」警告，至四十一分鐘，何新華斬球向門前，皮球去勢帶旋轉，朱國權將球托高，惟中楣柱彈出，金在漢衝前頂入，精工遂以三比二取勝，似乎贏得少，開賽時兩隊陣容如下：

（精工）卡鎬英 區永雄 古廉權 康基郁 張炳衡 張子慧 何新華 戴歷 胡國雄 金在漢 晏紐

（市政）朱國權 鄭偉倫 安德遜 夏理臣 陳寶榮 李國華 岑志強 李國榮 李國強 高遜 曾展鵬

昨晚到場觀衆一萬一千七百三十九人，門券收入六萬一千四百九十一人。

無傷大雅

精工的打法已定型

精工昨晚贏市政贏得唔多够。球員的狀態似乎仍感起得未足。

不過精工的打法，在這一仗中，似乎已定了型。前鋒的攻署，將來是「雙翼齊飛」，五傳五射。中央的「高大漢」係連接兩翼傳中，頭捶取勝的靈魂。

還有，麥哥利一定是「出擊中堅」，到時，他會和「高大漢」配成雙中鋒的打法。看來，精工的攻力，恐怕在本季，攻力最强的一隊，入球紀錄，到了季尾埋數，一定最高之一隊。

陳國良在南華的作用

明天要看南華了，不過它明天的演出係在花墟場，南華的打法，不會，也不可能在這場表現得出來，一般的估計，南華係守優于攻的隊伍，新加盟的陳國良，輸了身材，比諸新加盟于精工的麥哥利，價值不同。陳國良不能用于攻，祇能用于守。麥哥利在精工，今屆攻守都會起得作用。（小雅）

．雷鳥隊訪問本報．我國高雄雷鳥足球隊，前日訪問本報，由工商晚報總編輯譚達夫接待，圖爲贈旗後合攝。（本報記者袁柏枝攝）

主席盃A組初賽，精工昨晚以三比二首先擊敗市政。圖爲精工胡國雄（黑衣者）跳過市政守衛時情形。

幾經艱難升咗班

海蜂組軍估不到更艱難

圈中人語

本屆球季已開鑼了，但依然望天打卦的尚有海蜂，增援還是前路茫茫。

教練姚卓然苦無良策，只有在季初，安排原有的十一人上陣，其他則只有見一步行一步了。

「英援」斷纜之後，海蜂只有退而求其次，希望向韓將方面動腦筋，於是經由陳鴻平，與卡鎬英聯絡，好不容易才找到個司左翼位置的朴利天，於是立刻把機票寄去，希望能於開咧前趕到，可惜韓國的出境手續向有麻煩，不輕易批准出境，老朴能否在日內來港，仍難斷定。

隊長陳鴻平對於這種困境的看法是：「香港的前鋒人材奇缺的，在本地找不到適合的人選，自然不足爲怪，而求諸外援，更是有其本身的困難存在，因此，在現今陣容不整的情況下，海蜂球友更須付出一百個精神，共渡難關，須知道，我們不輕易打上甲組，若果因人腳問題而自暴自棄，將來要翻身就更難了，同時，只要我們能戮力以赴，盡了一切的努力，對會方、對球迷總算有個交代，卽使成績未如理想，已於心無愧了。」

本屆海蜂組班費只得五十萬，每月支銷亦相當大，要收支平衡，還須仗門票收入，因此，季初的表現，足以影響到未來的收入，照現目來看，海蜂本屆的情況，是未許樂觀。（江）

國泰女籃分兵兩路 今迎戰均安青年會

昨晚勝港青得分又過百字關

我國國泰女子籃球隊今夕在灣仔修頓場四度出師，完滿球味及絕不欺場的客軍，由今夕開始分爲兩隊作戰，七時半，先由小國泰對均安女，八時半則由國泰對青年會隊，序幕戰爲男子友誼賽，下午六時半星島對少青，門券仍爲五圓，籃聯屬會及學生優待券三圓。

國泰人壽女子隊已連勝三仗，每戰取分均破「百字大關」，由於過去三晚的比賽，客軍球員仍感未能盡量發揮球技，個別球員每仗的出賽時間仍感太短，籃聯特與客隊商定，由本港兩隊女子隊分戰小國泰及國泰，這種辦法，宛似當年小純德先出戰，然後再由純德與另一隊比賽，當然，國泰與小國泰的球員，並無很明顯的劃分，惟原則上六個主將爲國泰隊的主力國泰。劃分兩隊之後，當然於必要時亦互相作替球員。

小國泰對均安，客軍球員的身材氣力比均安女爲佳，但兵源方面則主隊較足，這可能刺激起均安一羣女將的戰意，同時以「車輪戰術」的諷動，希望將比數較爲拉緊，但小國泰仍可贏波，則亦意料中事。

國泰對靑年會，這仗應爲客軍訪港遇遇較强的對手，青年會隊爲本港女籃「雙料冠軍」，合作方面也較爲純熟，然而，主隊兵源雖較多，惟氣力速度仍難與客軍拉成均勢，如果國泰隊採用「全場盯人」，青年會隊也不易應付，各隊名單如下：

（國泰人壽隊）領隊：唐松草，總教練：洪金生，秘書：王金釧，陳美枝（九號），洪玲瑤（十號），力英美（六號），王玲（七號），曹立妍（十四號），范雪琴（五號），楊榮兒（十一號），葉碧蓮（四號），陳秋美（十三號），葉牡丹（八號），鮑明秀（十五號）。

（均安隊）領隊：梁自强，敎練：蔡展生、隊員：李錦裳、梁鳳儀、何寶嫦、李錦裳、梁鳳儀、何寶嫦、李玉貞、蘇彩芬、鄭韻玲、陳玉蓮、麥淑芬、李寶如、葉麗萍。

（青年會隊）領隊：李子熊、教練：高惠邦，隊長：徐惠芬；隊員：朱婉雲、陳潔冰、郭莊明、林標蘭、馮麗清、曹婉芬、吳燕團、洪泊姿、黃燕貞。

國泰人壽女子隊昨晚勝港青一百十七比廿九（上半場五十九比六），男子友誼賽信豐勝火

港台女子籃球賽，我國國泰人壽，前晚亦大勝七喜，圖爲國泰人壽隊洪玲瑤，雖被七喜守衛窮追，仍能輕易射入。

教頭昨先佈定陣勢 加山友賽軍醫球員

戰國策

加山今屆組軍採新作風，除了留用若干「聽敎聽話」的如趙小文、李炳雄、林守焯、叠潤財、池一波，及洋將史丹頓、賓尼等七人外，先在本港羅致得賽森門將李必雄，副門將黃志華、與葉志强、龍志城、曾牛、楊楚森等，另又獲得去屆光華洋將布連轉會加盟，去月底更有與流浪齊名的湯美軒德遜由北美來港投效，尚有一個中場球員聖加力在來港途中，如能趕及在八日對東方或十二日對南華這兩場「主席盃」初賽上陣的話，加山實力頗感不弱。

今天下午三時，加山約得陸軍醫院球員在九龍京士柏球場作一場友誼試陣賽，這一仗，原是在去月廿七日舉行的，後因該日天雨而改期。昨夜在大球時，據敎練吳偉文表示：因屬試陣方式，故預算將旗下球員全部有份兒派出一戰，但因湯美軒德遜之轉會紙未寄來足總，正式賽則不能披甲，但在今午則無妨，而吳敎練則報出先披甲的人選及後備名單如下：

門將：馬必雄，後衛（右至左）梁志强、李炳雄、史丹頓、龍志成，中場（右至左）林守焯、布連、池一波，前鋒（右至左）湯美軒德遜、賓尼、曾牛。

後備：黃志華、趙小文、姚偉明、叠潤財、楊楚森等。

最後據吳偉文透露：由於他們很早開操，且練得足够，曾與南華友賽打成一比一，各人演出他亦表滿意云。（簡靜）

單車班十二開課

香港單車聯會與南華會合辦單車技術訓練班，已於十二日（星期日）起上課，地點加路連山南華場館，全期講義材料費十元，（非會員十五元）課程包括各種初級之單車智識。各參加者只須自備廿七吋賽車，身高五呎至六呎四吋，考試合格者，可獲發給初級證書，並繼續參加中級訓練。擔任之敎師司徒炳星，鄭榮輝、歐陽國榴、佘大龍。

主席盃A組初賽，精工昨晚以三比二擊敗市政，一次市政的夏里臣（五號）與精工金在漢（右）爭頂頭球時情形。（本報記者黎志强攝）

1976年新馬典　張基　（五十八）

A班　寶源　TREASURE MILL　烙印號：J73

黑色　雄性　五歲　高十五掌二　朱寶明廐　馬主：葉炳森

血系：PRINCE OF BADEN—BLUE MARCH

在澳洲出賽紀錄

日期	路程	出馬	名次	負重(公斤)	頭馬獎金
2—11—74	950M	9	6	52½	320元
22—2—75	950M	10	6	54	300元

在港出賽成績

場次	班別	路程	場地	負磅	騎師	出馬	時速	入閘馬
225	B	1235	軟	135	馬	12	1.19.2	雌威 △△ 樂福
252	B	1575	沙	135	馬	10	1.48.2	幸運兎 占士 △△
289	B	1800	黏	135	馬	11	1.56.2	占士 △△ 高得
355	B	1650	好	135	馬	14	1.43.7	攬插 △△ 大笑

評語

身裁中等，頗覺勻稱，運步流暢，算得是早熟份子。能跟能鬥，馬性乖巧，由一二三五至千八公尺均合。季內四出皆入圍，除因所遇對手過强外，其中兩仗之失，亦關乎騎者抱驕兵心理，然本身之演出準繩已可見一班，絕無一般黑馬欠準之弊，完全成熟後，估計有攀達第三、四班成就。

場地性能：擅跑軟慢，沙地合適。

A班　更多趣　TREMENDOUS FUN　烙印號：J81

栗色　雌性　五歲　高十五掌二　張學文廐　馬主：馮秉芬

血系：BRONZINO—HONEROCK

在港出賽成績

場次	班別	路程	場地	負磅	騎師	出馬	時速	入閘馬
41	新	1235	好	135	健	9	1.18.8	宸禧 永恒之光 特勒驃
108	新	1650	軟	135	約	13	1.52.3	倫敦大橋 勇霸王 核子天下
140	新	1800	快	135	健	13	1.53.9	鐵膽雄風 多水 快樂音韻
252	B	1575	沙	135	易	10	1.48.2	幸運兎 占士 寶源
282	B	1800	好	135	白	12	1.53.6	兩心知 永好 △△
316	B	1650	爛	135	白	8	1.51.9	鴻勝 福星 △△
374	B	1575	沙	135	健	4	1.45.7	必發 △△ 永威

評語

身長肉厚，氣量十足，惟走勢客嫌遲鈍，即完全成熟後，亦僅爲中班長途馬。季末一仗，因直路上大閘外避而失機，但從較早時演出看，則無此劣習，想屬步幅過大，騎者於灣角時未能善馭所至。而自該役演出後，亦足令人信服此駒在鞍上有較佳人選時，方能盡展所長。

場地性能：軟爛亦可，沙地無妨。

暑期馬經

樂心弱馬利季初 多明麗情緒欠穩

舊馬新評　馬士

月堅 爲七三年度馬，隸賓士馬房，高十五掌二，來季馬齡九歲，被評二十六分。此駒在殿屁叄得瘦，所以每每出擊均敗在臨門一脚，轉入賓士馬房後見有好轉，起步亦有改善，以往經常濕閘而敗，季中方打開勝利之門，且在長程取勝，跑沙地相當適合，居第七班應爲中堅份子，場地性能宜沙地，爛地影響。

多明麗 爲七二年度馬，隸賓士馬房，高十五掌三，來季馬齡十歲，被評二十五分。情緒相當不穩定，每每出賽前見流白汗而影響爭勝機會，季初由伊丹尼出策曾有過相當接近之演出，目前馬齡已長，但體力尙見好，早課試跑不似低班馬，如出賽情緒有好轉，不失爲冷敲對象，留意下季爆冷。場地性能，乾地較佳，沙地勉可。

金多利 爲七四年度馬，隸李殿林馬房，高十五掌，來季馬齡六歲，被評二十五分。前季跑沙地短途曾有過贏樂意紀錄，照計五歲當令馬表現不應如此劣，但本季之演出則遠離水準，可能爲雌馬狀態週期性之起落，如能養得好，來季足在此班贏馬，但要眼見進步始可捧場。用韁繩較好之騎師，會有更佳之演出。場地性能宜軟地及沙地。

樂心 爲七四年度馬，隸朱寶明馬房，高十五掌一，來季馬齡八歲，被評二十六分。雖然質素平常，但在大勇時每有超水準之演出，但要養成十足勇態則非輕易，所以每被捧成熱門則跑到無影無蹤，而成冷門時則隨時爆大冷。前季由霍利安出策爆百多元大冷，本季由摩加利亦爆過一場，此類弱馬較利於久休復出，季初可以留意，但非熱捧對象。場地性能爛地頗佳，沙地勉可。

四蹄飛稍退步 居第三班佔利

四蹄飛在班次總關繫時，由第二班降入第三班，此四馬在出賽之第一季表現頗超卓，第二季則似不能保持，到第三季則更有強弩之末之勢。四蹄飛係七四年份馬，則在剛過去一季祇係七歲，本來未算老。且出賽不過三季，歲數與澳洲運來馬匹不大配合。當其在新馬第一季時，一出卽勝。編入第二班，又能在一二三五公尺路程勝出頭馬，跑出時間爲一分十五秒七。在第二班勝出之後，再出過三場，俱入位置，兩次路程爲一二三五公尺，再有兩次跑第二，最快的一次頭馬跑出時間一分十五秒一，四蹄飛則負一三六磅，以一馬頸僅負得第三，亦爲其跑出最快時間的一次。到第二季在第一班出三次俱落第，降第二班立卽勝出，贏一二三五公尺跑出時間一分十五秒四，以毫無敵手姿勢勝出。於是復升第一班。在第一班出九七五公尺又以大半馬位敗於番攤得第二。但再出兩次不上名，已有競賽能力不能維持之勢。至第三個年頭，全季在第二班出賽十次，最初兩次不上名，第三次出一二三五公尺中途領出，末段不敵拿破崙，本身尚能跑到一分十六秒二左右，負於拿破崙兩馬位得第二。其後再出九七五公尺快放領先，最後卻不敵紅寶江，以半馬位負得第二。此後卽有每況愈下之概。有五次不上名。到季末最後一仗出九七五公尺，然後再得第二。則負於頭馬更厲害一個半馬位，本身約跑出五十八秒九，並未恢復其好水準，祇係因跑第三名以下之馬更平凡而已。看在此一年之內能出十場，則健康當無嚴重不妥，起碼能耐得住出賽。但其競賽能力已縮減了，長力既縮，且快放之銳利本領亦已削弱，卽係競賽能力退化之表現。出賽過三季之馬，既有此表現，顯然退化。下季踏入出賽之第四季，總難希望恢復往續了。不過降了班，則可憑其速八放離尚有機會勝出。以跑九七五公尺較宜，至跑一二三五公尺恐已乏足够長力矣。

張厩實力仍雄厚 可保持良好形勢

四方八面

張學文馬房本季成績相當佳，究竟張學文有什麼法寶？接近他的朋友都說他極不緊張，態度似頗閒而實際頗安詳，由此而反獲得馬主們的歡喜，騎師也能與之合作，一向沒有「勞綱巾」而分手者，處世之道嘀嘀適合社會的需求。

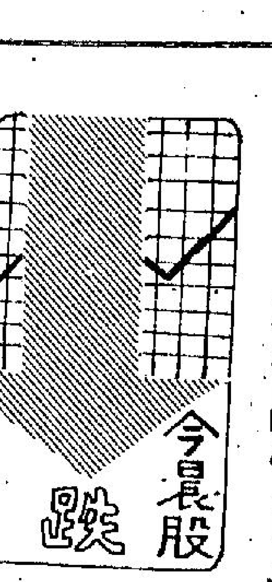
新馬季來臨，張厩又會怎樣呢？若論廐中馬匹，仍然不少，現在還有卅八匹。當初，若干匹以爲可能被人拉去別一個倉，結果祇有少數而已。紅寶江，雌威這類馬早已知道鄭厩一定需要的，張學文也心知肚明的。

張厩目前的馬匹當然尙有雄厚的實力，頂班的鐵胆雄風正在發揮潛質的時候，前途是好。

第二班的爽快、新趣雖然在該沒有絕對的優勢，可以伺機突擊的。

第三班的錦鯉，實際佔班次之利，說君長勝開始回蹺。第四班的福星、金牌、高鋒，神驥并不在別駒之下。第五班的加力驟在發展中，華運蘇漸漸回頭，新玩意得降之利亦有迴旋餘地。第六班的世外桃源亦不是弱者。A班的利加多，好消息更多趣是好馬。尤其利加多已接近勝利邊緣了。B班的前鋒衛星踏入新馬季預料必有發展。平均計，張厩的實力并不讓人。（曹霸）

晨市初期成疏 獲利回吐再現
港燈中期息八仙稍失望



股市在連續兩日急升後，今晨再開，雖然美股傳來猛升十二點餘，但畢竟本港兩日來上揚過急，致引起大部份買家停手觀望變化，而若干獲利貨則見乘機放出套利，成勢即見輕微低軟，開市之初，各類股份成價仍見企於上日收市價，但未幾即出現回吐，一般股份俱見低挫一兩價位，交投情況明顯的轉見疏落謹慎。

港燈集團今晨宣佈派中期息，每股八仙，兩日來，市內人對該股份的中期息都寄予較樂觀的盼，故該股份成價見後較諸其他股份略勝一籌，但今晨宣佈後，却使人心頗為失望，上揚之勢即見緩和，且現低挫，若干市內人士指出今晨低軟，此一股份派息的不理想，亦是原因之一。

據市內經驗人士指出，雖然美股出現銳升的現象，但畢竟本港兩日來升得過急，且適逢港燈宣佈未如理想，市況低迴是可以想見的，不過問題是，此一調整性的低迴是否會影響到後市的發展？比較樂觀的人士認為，在目前的情況下，大市雖或會出現獲利回吐，對後市祇會有利的影響，故相信，在調整之後，股市仍會出現較佳的境況。

在今晨的交投中，滙豐銀行初成十九元三角，平上日收市價，終以十九元二角交投。怡和初成二十元四角，後收市以廿元三角交投，和記初成三元三五，後以三元二角交投，會德豐亦見低一價位，成三元三七五。

置地初成七元，後以六元九五交投，新世界初成一元五九，後以一元五七交投。港燈初成四元六二五，後低至以四元五七五易手，低兩價位，九倉成十七元，平上日收市價。

恒生中午指數
十一時報價
四一五·〇五
跌二·一九

十時四十五分
金銀綜合指數
三五一·六二
跌一·一六
金指數
三五三·二一
跌一·七四
銀指數
三七四·九四
跌〇·〇五

上午成交總額

金銀：本報今日提早出
九龍：紙，各會交投總數
遠東：未能錄得。
香港：

（昨日指數）
恒生：四一七·二四 升四·一八
遠東：二〇七一·〇九 升一七·五七
金銀：（綜）三五二·七八 升四·〇六
（金）三五四·九五 升四·二一
（銀）三七四·九九 升四·〇五
全日成交總額：六千〇六十三萬元

扭轉多年入超形勢 港製成衣輸法總值銳升

法國購買港製成衣總值，向來都少於香港購買法國時裝，但今年的形勢已扭轉過來。

港製成衣輸往法國總值猛增，是形成改變的特點。

根據統計數字顯示，今年上半年港製成衣輸往法國增幅，達一倍半；而法國時裝輸往香港，祇增加百分之九十六。

日前，港製成衣輸法國，今年上半年達三千一百二十萬元，比去年同期的一千二百七十三萬元，增加百分之一百四十五；法國時裝輸往香港，由去年同期的一千四百廿萬元，增加至二千七百八十六萬元，增幅百分之九十六。今年上半年法國人購買港製成衣總值，比香港購買法國成衣，多出三百萬元。

本港對法國的出口貿易，最大宗是成衣，今年上半年共三千一百廿萬元，比去年同期增加一倍半。

港製成衣能夠增加向法國輸出，主要是價廉物美，特別近年來採用空運出口，大多數時裝都能趕應當地市場銷，而法國人多樂於購買。

至於法國時裝，在本港市場佔有相當大的比重，近年來都增加輸港。而一些名牌子的法國成衣，今年售價大幅度上漲，銷路也有不同程度的影響，據了解，法國夢特嬌男、女時裝，今年售價提高百分之廿以上。

儘管法國時裝輸港總值，今年上半年增加百分之九十六，但肯定是由於物價上漲刺激。

港製成衣輸去法國，今年上半年增達三千一百廿萬元，佔港貨輸法百分之廿；一般預料港製成衣輸法仍有機會增加。（夏明）

今晨拆息
一厘七五

會德豐紡織年半來賺九十萬不派股息

會德豐紡織有限公司，昨（九月一日）宣佈，截至七六年三月卅一日為止的十五個月內，該公司之綜合純利共為港幣九十一萬二千元。上述純利，已包括撤銷其附屬公司茂源織造有限公司的一筆一百七十八萬二千港元投資在內。

會德豐紡織有限公司主席祈德尊爵士，在其致股東通告中表示：回顧中之十五個月，實為一艱難時期，普遍之不景氣，惡性地影響着紡織這個行業。

祈德尊爵士指出：「首九個月，尤為本公司之困難時日，曾有一短時期，本公司不得不減產五成。

「追一部份市場好轉，加以本公司漂染部擴充計劃完成，才能恢復早期之虧損，更能稍有盈利。」

他又表示：該公司附屬機構茂源織造有限公司，因市場經濟衰退，在該年度十五個月內，淨虧損港幣一百八十五萬八千元，但其中包括存貨註銷額港幣六十萬元。

祈德尊爵士續稱：本年度四月以來之首四個月業務滿意，但近來棉價劇漲，紡織事業似有趨緩之兆，目下實難作本年度適當之預測。「在此情形下，董事局認為對於一九七七年三月卅一日止十五個月之會計年度不建議派發股息，以保留公司之資金，乃屬慎重之舉。」

美英日股
美股銳升12點 英市呆日股旺

【紐約一日美聯社電】星期三紐約股市上揚，買家銳意的吸購，使股市連續第四天攀升。

杜鐘斯卅種工業股平均指數自上週五開始反彈，而週三收市前半小時又揚升十點，紐約証券交易所的上升股票與下跌股票是三比一；交投非常活躍。

利好因素刺激股市上揚的，主要是美國鋼鐵公司取消提高鋼鐵價格的決議，通貨膨脹可能會被壓抑，與此同時美國勞工處公佈七月份農作物售價下降百分之四，另一方面，美國生產率發展，顯然是很蓬勃。

杜鐘斯卅種工業股平均指數升十二點二一，收九八五點九五，是六月十七日以來最大的漲幅。

成交總額達一千八百六十四萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升零點五八，收五五點五。

【倫敦一日美聯社電】星期三倫敦股市微揚，金礦股作大幅度回升，但交投依然稀疏。

金融時報卅種工業股平均指數升零點三，收三五一點一。

【東京訊】星期三東京股市繼續大幅上升，成交暢旺，為近期的新紀錄。各類股票以藥品、食品及建築股做價較好，午後，買家吸納續增，形成大多數股票以最高價收市。杜鐘斯平均指數收市四七八六點一五，上升四八點零一，新市場指數三九點五六，上升一點一，全日成交四億股。

美國股票走勢指數

【紐約一日美聯社電】美國股票走勢指數：

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	九七三·九〇	九八五·九五	升一二·二一
交通股	二一八·一六	二二〇·四〇	升二·三六
公共事業	九二·九二	九三·四六	升〇·五一
其他股	三〇五·七二	三〇九·〇四	升三·三八

股市經濟版

英國機車運港 挖掘地鐵隧道

負責本港地下鐵路部份建設工程的基亞金門及西萊集團，最近向英國克拉克·卓曼有限公司訂購八架奇頓電池機車，用以挖掘隧道。該批機車每架重三噸半，將於年底開始交貨。該訂單除機車之外，尚包括八具後備電池及八套充電設備。

克拉克·卓曼屬下的奇頓分部是英國一家著名的開礦及開隧道機車製造商，其製品行銷卅個國家。

基亞集團並向英國嘉幹輸送管及隧道有限公司購買大批預製混凝土螺栓隧道墊料，用以鞏固各處井穴及隧道。

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
英之傑	2.95	3.40	15.25
廣聯企業	0.44	0.50	13.64
世界發展	0.40	0.45	12.50
華廈置業	0.38	0.42	10.53
邵氏	3.15	3.45	9.52
萬邦航業	4.55	4.90	7.69
屈臣氏	3.575	3.85	7.69
海港企業	13.10	13.90	6.11
仁孚	1.05	1.11	5.71
萬生	0.36	0.38	5.56

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
偉華企業	0.70	0.65	7.14
大寶地產	0.395	0.375	5.06
樸漢置地	0.22	0.21	4.55
信託公司B	0.41	0.40	2.44
山帝國	0.41	0.40	2.44
協成行	0.76	0.75	1.32
恒生工業	0.385	0.38	1.30
和寶	2.75	2.725	0.81
高富置業	1.23	1.22	0.91
泰盛發展	1.27	1.26	0.79

昨日交投最暢股份

股票	成交股數
和記	1,559,920
大昌	746,000
新世界	684,400
港燈	665,520
華光	527,000
滙豐	516,755
泰盛	503,400
會德豐A	488,348
置地	433,670
維達	360,275

東南亞區石油開採 突由狂熱轉為沉寂

近幾年來，爪哇海上的鑽油工作一直忙碌地進行不停，東南亞眼看已瀕臨大規模的石油熱潮，外國石油公司熱切地在這裡爭取石油開採權。這一地區的政府則熱心地為他們提供種種優待辦法，以期它們能夠帶來大量的石油美元，但是到今天，若干鑽油活動已轉趨沉寂，東南亞的各國政府和石油公司彼此都已感到失望，石油承包商則在納悶，「我們提出今年的收支對照表時，國內的合夥人究竟會怎麼想的。」

開採石油的美夢之所以轉趨消極，有幾個因素在，首先是這一地區的許多政府目前正日益需要外滙，以資助其耗費日益龐大的各項發展計劃，並支付到期的各項外債，而其獲得外滙的方法之一則是向現在正流入石油公司的利潤挖取一些過來，但是石油公司也有他們的壓力，過去三年來通貨膨脹，已大大增加了探測石油的費用。而且至少對美國公司來說，又有一項新的賦稅法已經規定，石油公司給予地主國的產量部份今後將不得已減稅，因而更增加了它們的納稅額。此外就是，儘管東南亞的石油探測工作已經花了大量的錢，政界人士對其初期的發現亦曾大力的宣傳，但由是，該地區許多理論上應該是豐饒的石油却仍未生產出經濟上可供開採的大量石油或天然氣。

東南亞的石油熱係在十年前首先於印尼開始的，令人啼笑皆非的是，現在也是印尼首先出現破滅的跡象，印尼政府曾與外國石油公司根據「共享生產額的契約」而訂若干協議。據此規定雅加達可獲得石油公司之純利的百分之六十五，但是到了今年，雅加達當局已急需資金來償付其過份擴張的國營石油公司的債務，為了獲得這筆資金，印尼乃決定撕毀基本作業合同，而迫使外國公司接受一個新的分享生產比例，即將外國公司所分得的利潤從百分之三十五減至百分之十一到百分之十五，同時這些公司收回成本的條件亦較前不利。此種情形再加上美國新的賦稅法對石油公司來說，無疑是雙重的打擊。自此以後，石油公司即一直悶悶不樂的減少它們的作業。誠如一位美國油商所表示的說，即使我們發現了一個新油田，我們亦不願加以開採。現在根本就沒有甚麼動機值得我們去開採油田了。」結果是，兩個月前，印尼水域還有十二個近海鑽井台在工作，現在則僅剩下五個，某些人表示，在數週內更將僅存三個。

東南亞地區的其他許多國家情況亦不好到那裡，在馬來西亞，去年一年來，在外國公司和馬來西亞的國營石油公司試圖達成協議之際，所有的石油探測工作均已停止。馬來西亞國營石油公司的職員私下表示，外國石油公司的態度「不妥協」，而外國石油公司的高級職員表示，他們在投下數百萬美元作進一步的探測之前，「必須獲得官方保證其政策將貫澈始終。」在泰國，外國石油公司幾乎已沒有進行甚麼鑽油作業，這主要是因為它們對於泰國政府的安定沒有信心。至於菲律賓，雖然外國石油公司的某些慎重的高級職員均同意，菲律賓外海的最新發現是令人振奮的。但是，他們接着並指出，菲律賓要須獲致具有商業開採價值的油區，至少還須再挖數十口井，並投下數億美元的經費，才有希望。

東南亞這股石油熱潮的下降，亦影響了新加坡，新加坡本身沒有石油，但它創立了一項有利可圖的工業，頗能投合在其他地區搜尋石油的石油公司之所需。新加坡的伯利恒鋼鐵廠，在過去一年半中已不曾接獲一張新的鑽井台的訂單，新加坡造船塢和一度因石油探測而繁盛的一些小型供應商，在過去一年中營業額亦減少了大約百分之四十。

批評石油公司的人堅稱，石油公司是在誇張它們的困境，以圖獲致更好的交易，他們聲稱，即使石油公司每桶僅能賺取美金一分，這仍然是極佳的利潤，何況探測石油的工作本來就不是一件容易的事，但是當滯留在新加坡的部分鑽井台開始移向世界的其他角落——從墨西哥灣到伊朗——時，很顯然的，東南亞的石油業確已遭到相當重的問題，而這個地區的整個經濟也將可能因此受到影響。

上午金融行情表

九月二日（星期四）
（九九K金價）

開市	623·5	收市	
最高		最低	

（美鈔）		（美電）	
最高	4·890	最高	4·897
最低	4·880	最低	4·895

（雜幣）

日元（每萬計）	169·00
台幣（每千計）	118·50
菲幣（每百計）	65·00
新加坡大紙（每元計）	1·98
新加坡細紙（每元計）	1·97
葡幣（每百計）	46·00
西德馬克（每百計）	193·00
法國法郎（每百計）	97·50
瑞士法郎（每百計）	196·50
荷蘭（每百計）	182·00
加拿大紙（每元計）	4·97
澳洲元（每元計）	6·04
正鎊（每鎊計）	8·85
葡幣（每元計）	0·92

（歐洲金價）

倫敦（每安）	105·70美元	（昇一元七角）
瑞士（每安）	105·50美元	（昇一美元）
巴黎（每安）	104·64美元	（跌七角八仙）

（英鎊）

倫敦轉讓鎊	1·7745美元	（縮三錢）
美告老士鎊	1·7752美元	（縮兩錢八厘）

金融
金價活躍穩步上揚 美電鈔軟日元扳硬

【本報訊】週三市外圍金價走勢轉硬，買家復具信心，美元走勢則無起色，英鎊頗軟弱。

倫敦金價頭盤報一〇四·〇美元，中盤報一〇五·七〇美元，中盤掛出後造價入價報一〇五·三五美元，出價報一〇六·〇美元，前市中盤掛出後造價入價報一〇三·七五美元，出價報一〇四·五〇美元，實則上出入價均比前市升一元半。

本港金市，昨日尾盤為六一三·四，今晨開市報六二三·五，最高報六二五·〇，最低成六二二·七，截至截稿時（十一時正）價在六二四·三—六二四·六之間上落。

週三外圍行情，金價方面：倫敦報一〇五·七〇美元（昇一元七角），瑞士入價報一〇四·七五美元，出價報一〇五·五〇美元（昇一美元），巴黎報一〇四·六四美元（跌七角八仙）。加拿大期貨報一〇四·八〇美元（昇一元九角），美國紐約報一〇四·八〇美元（昇兩元二角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一·七七四五美元（縮三錢），美告國老士報一·七七五二美元（縮兩錢八厘）。

美鈔牛皮，大鈔報四·八九〇，普鈔報四·八八〇；美電最高報四·八九七，最低報四·八九五。

日元扳昇，大紙報一六九·〇，細紙報一六八·〇；台幣報一一八·五；西德馬克報一九三·〇；法國法郎報九七·五；瑞士法郎報一九六·五〇。

本報獨家報導 英美加黃金期貨市價

加拿大溫尼伯黃金最近期貨收盤：
週三每安士報　104·80美元
（上昇1·90美元）

美國紐約週三收市價：
104·80美元　（上昇2·20美元）

倫敦金價收市後掛牌：
×週三每安士買入價×週三每安士賣出價×
105·25美元　106·00美元
（昇上1·50美元）　（上昇1·50美元）

蘇黎世倫敦金價止跌升逾一美元
美元於外滙市場全面跌

【倫敦一日美聯社電】歐洲兩大黃金市場星期三的金價，每安士上升超過一美元。

美元在所有外滙市場全面下跌。

金價上揚，乃因買家興趣較濃。一名倫敦金商說，黃金的買家增加，而且紐約黃金市場的市況轉好。

在蘇黎世，黃金從星期二日的一零三點八七美元的收市價升至是日的每安士一零五點一二五美元。在倫敦，則由昨天的一零四點一五零美元升至是日的一零五六二五。

英鎊對其他的歐洲貨幣的比值下跌，但對美元的比值則微升。英鎊的收市價是一點七七四七美元。

以下是美元在歐洲各地的表現：法蘭克福：由星期二日的二點五二九零西德馬克跌至二點五二零零。蘇黎世：由二點四八零零瑞士法郎跌至二點四七一三。阿姆斯特丹：由二點六四五五荷蘭盾跌至二點六三五零。米蘭：由八四一里拉跌至八四零點七五。巴黎：由四點九三五零法國法郎跌至四點九二五零。

各地黃金收市價格

【倫敦一日美聯社電】星期三各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一〇五·六二五；巴黎：一〇四·六四；法蘭克福：一〇四·四五；蘇黎世：一〇五·一二五；香港：一〇三·二〇四。

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	開市價
銀行業	滙豐銀行	19.30	19.20	19.30
	大華銀行			
	友聯銀行			5.20
	恒生銀行			
	海外信託銀行			2.625
公用業	九龍電燈	24.90	24.70	24.90
	九龍巴士			4.225
	中華巴士			
	中華煤氣			17.20
	油蔴地小輪			
	香港電燈	4.625	4.575	4.625
	香港隧道			
	電話公司			25.10
	電車公司			
倉塢	九龍倉			17.00
	九龍倉債券			
	安全貨倉			
	均益倉			
	黃埔船塢			10.10
	中華造船廠			
航運業	亞洲航業	5.90	5.85	5.90
	東方貨櫃	3.60	3.575	3.575
	保榮航業			
	信德船務			
	新世紀航業			
	新海康			
	會德豐船務（A）			
	會德豐船務（B）			
	萬邦航業			4.90
	萬國航業			
	維達航業			5.00
	華光航業			
工商企業	和記企業	3.35	3.30	3.35
	怡和公司	20.40	20.30	20.40
	會德豐（A）	2.40	2.375	2.40
	太古洋行（A）	10.10	10.00	10.10
	太古洋行（B）			
	仁孚			1.10
	立興			
	生力啤			

類別	股票名稱	最高價	最低價	開市價
工商企業	永安人壽			
	和寶			
	茂昌眼鏡			
	怡和債券			106.00
	怡和實業	4.10	4.075	4.075
	邵氏公司			
	香島漂染			
	食品工業			
	星島報業			
	南華早報			
	屈臣氏			3.80
	莊士集團			
	夏香集團			
	紅寶石			
	菲立斯			
	會德豐（B）			
	港機工程			
	港九工商企業			
	新英華			
	森那美			
	碧瑤金礦			
	寶光			4.80
	橡膠信託			
証券投資	太平洋証券			
	亞洲保險			
	怡和証券			
	香港財務			
	東方財務			
	美迪臣証券			
	新鴻基証券			1.65
	國泰股份			
	萬眾財務			
	聯合企業			
	隆豐投資			
	輝百美			
地產	置地公司	7.00	6.95	7.00
	新世界發展	1.59	1.57	1.59
	大昌地產			1.12
	大生地產			1.68
	大寶地產			

類別	股票名稱	最高價	最低價	開市價
地產業	力士地產			
	太古昌發展	2.10	2.05	2.10
	永泰建業			
	永昌盛			
	永達利企業			
	永發			
	四海地產			
	合和地產			2.50
	和記地產			
	自由發展			
	志正國際			
	昌生興業			
	兆安地產			
	兆景祥	0.55	0.54	0.54
	長江實業			6.20
	利安地產			
	利豐地產			
	利興發展			
	世界發展			
	好世界投資			
	香江物業投資			
	亨隆地產			
	明輝發展			
	怡東地產			
	金山地產			
	金閣發展			
	金祐地產			
	美漢企業			0.88
	啟德置業			
	啟明建業			
	財務地產			
	新鴻基地產	4.40	4.35	4.35
	新同慶企業			
	新安置業			
	嘉年地產			
	恒生工業地產			0.38
	恒隆地產			
	莊士發展			
	城都地產			
	南太平洋			

類別	股票名稱	最高價	最低價	開市價
地產業	海南發展			
	萬生			
	國大地產			
	國際實業			
	華光地產			
	華信地產			
	華美置業			
	華厦置業			
	銓利基業			
	高富置地			1.22
	富輝企業			
	嘉祐地產			
	建煌新記			0.78
	夏利文			
	夏利來置業			
	廖創興			
	順福企業			
	捷聯企業			
	統一機構			
	漢國			
	遠東發展			
	泰盛發展			1.26
	信託公司（A）			2.15
	信託公司（B）			
	聯益發展			
	聯興盛發展			
	廣聯企業			
	偉華企業			
	偉益置業			
	樸漢置地			
	鷹君			
建築業	大新公和			2.125
	大亞石業			
	安達臣集團			
	青洲英坭			18.80
	保華			3.15
	新昌			
	海港工程			
	熊谷組			
	信昌			

類別	股票名稱	最高價	最低價	開市價
紡織製衣	安聯毛織			
	長江製衣			5.80
	香港毛紡			
	南聯實業			2.30
	南聯和記			
	南豐紗廠			
	南洋紗廠			
	南海紗廠			
	裕泰針織			
	興華美製衣			
	會德豐紗廠			
	新馬製衣			
	梅真尼			
	麗新製衣			
	鱷魚恤			
酒店業	大酒店			11.80
	山帝國酒店			
	永高酒店			
	百樂酒店			
	美麗華酒店			
	海港公司			
	凱聯酒店			2.025
	城市酒店			
百貨業及其他	大利			
	永安公司			
	先施公司			
	周生生			
	瑞興公司			
	連卡佛（A）			
	聯合汽水			
	屈臣氏			
	淘化大同（新）			
	聯邦			
	南順			
	英之傑			
	新昌（新股）	2.90	2.80	2.90
	三井			7.00
	會德豐股權			
	地下鐵路債券			
	置地債券			

英相加拉漢會晤工會領袖
討論入口限制建議 圖解救受打擊工業

【倫敦一日路透社電】英國首相加拉漢，今天邀請各工會領袖，討論他們提出的選擇性的入口限制建議，但他並沒有確切地表示，他是否認爲這是挽救英國經濟的必要措施。

他對工會領袖們說，他們提出的嚴格管制入口的建議，是與工黨政府的增加出口的目的不相符的，但他提議由他們舉出特別的例子，俾政府的部長們加以考慮。

代表一千一百萬名工人的工會曾力促政府採取行動，限制輸入，以保護英國工業，免受外國競爭的打擊，作爲阻止失業人數增加的一種手段，英國失業人數，現已達到一百五十萬名。

這數字約佔工作人數的百分之六點四，是二次世界大戰以來的最高數目，但加拉漢和其他兩位部長顯然估計，雖然失業人數已達到這個高峯，然而目前即會下降。工會總秘書楊利於唐寧街會議舉行之後對記者說：「我們對首相說，那是最好不過的了。」

東歐共黨透露
敘總統婉拒黎建議 不撤退黎境敘軍隊

【貝魯特一日路透社電】東歐共黨人員今日稱，捲入黎巴嫩內戰的敘利亞已拒絕黎巴嫩候任總統沙基斯要求敘軍撤退的建議。

他們說，敘利亞支持的沙基士昨日與敘利亞總統阿沙德會談時提出上述要求。

據東歐共黨人員稱，阿沙德很客氣的告訴這位黎巴嫩領袖說，祇要黎巴嫩內戰仍然繼續下去，則撤軍是無可能的。估計在黎巴嫩的敘利亞軍約有一萬三千人。

在十六個月長的內戰中，迄今最少已有四萬人喪生。

敘利亞拒絕撤軍的決定使黎巴嫩內戰早日結束的希望感到渺茫，因爲左翼派系要求敘軍撤退作爲和平談判的條件。

此間人士推測，敘利亞在沙基士於九月廿三日接任黎巴嫩總統之前，計劃發動一次大規模軍事攻勢來促成黎國和平。

黎巴嫩各主要戰線今日據報平靜，在貝魯特方面，雖然分隔此間東區和西區的左右兩派之分界線幾次衝突，但當地人士已渡過較爲寧靜的第四天。

北平追悼地震罹難人士
華國鋒指罵鄧小平 高叫鬥倒階級敵人
毛澤東傳仍留居老窩

【東京一日美聯社電】參與七月廿八日唐山大地震救災工作隊伍的三千五百多名代表，於星期三在北平集合來接受獎勵，並聽取「提防敵人破壞」的警告。

中共新華社報導，華國鋒「總理」在大會上演講，號召全國人民「給從事破壞活動的階級敵人以致命的打擊」。

華國鋒補充說：動員羣衆來發動一次堅決鬥爭，以對那些企圖散佈謠言引起混亂，以及破壞公共秩序的階級敵人。凡犯有嚴重罪行的人則必須「繩之以法」。

新華社說，與會者誓言「修復由於鄧小平及革命修正主義路綫的破壞，以及自然災害所造成的損失。」

新華社說，會議由中國共黨副主席王洪文主持，會議開始時，全體與會者起立，向那些在地震和在救援工作中罹難的人士默哀。

據新華社報道，出席大會的中共領導人尚有中共副主席兼國防部長葉劍英、副總理張春橋、毛婆江青，以及政治局委員姚文元。

【香港一日法新社訊】儘管自七月廿八日開始的長達五個星期的地震戒備驅使北平數百萬市民露宿街頭，但毛澤東依然留在北平。

中共新華社報道，來自地震救災隊伍的三千五百多名代表，今日在北平的人民大會堂舉行一個有關他們進行的救災工作的特別會議。

新華社報道：「今天，他們的優秀代表，在偉大領袖毛澤東居住的首都裏開會，感到最大的光榮和快樂。」

今天較早時，雪梨一份下午報紙引述若干與在北平澳洲僑民有聯絡的外交官員訊息說，八十二歲的毛澤東在七月廿八日地震後已離開了北平。

國際貿易專家指出
經濟雖漸復甦 失業仍難解決

【日內瓦二日路透社電】國際貿易專家今天說，雖然目前工業化國家自最近的衰退中復甦，在未來若干年中，世界上仍將會有許多人失業，而經濟成長也會很低。

國際關稅與貿易協定秘書處又說，通貨膨脹仍然是一項重大的危險。

它在國際貿易年報中說，「預測失業人數或就業不足的人數，在未來許多年中，仍會比較地高。」

這份報告書說：「在未來數年間，雖望會有可以使經濟成長超過百分四至百分五的對一般目標的新投資。」

因爲外滙滙率不再嚴格固定，故一九七四—一九七五的普遍性的通貨膨脹壓力會比較小一點。

經過一年的嚴重衰退之後，工業化國家的生產，於一九七五年中已開始恢復，而私人投資仍是十分審慎，因爲投資收益，分明會比較低。在工業比較健康時，已發展國家對石油的需求將會增加，這又將會引起另一次支付平衡的困難，除非各國政府能抑制通貨膨脹及改變在國內投資方式，並節省能源。

風趣 周刊

逢星期五隨工商晚報附送
每份仍售二毫

·本期要目·
△港客遊澳被擄住搶
△孵雞育雞全現代化
△美國影壇名導點將錄
△中秋月亮並非最圓
△蘇格蘭飛機師
△一週電視節目

逃避火山 在菲律賓火山學家警告謂馬尼剌以南四十哩的達亞爾火山活動進入高峯後，農家紛紛從那個火山島上疏散。該座火山上次於一九六五年爆發時，有一百九十人罹難。（去年國際社圖片）

美性醜聞案主角
海斯向國會辭職

【華盛頓一日合衆國際社電】衆議員海斯，星期三日以一封祇有一句話的信，向國會辭職，對這件由伊莉莎白雷伊引起的性醜聞案，並沒有說一句抱歉的話。

海斯因被指以公款蓄養情婦伊莉莎白雷伊而被毀掉政治前途，而要離開工作了二十八年的職業。他已爬升至國會中的顯赫地位，他的信是致衆議院議長阿爾拉和俄亥俄州州長羅迪斯的，內容如下：「逕啓者：謹由即時起，鄙人辭掉第十八區俄亥俄州的國會衆議員職。海斯頓。」

英約克郡及威爾斯 限制家庭工業用水

【倫敦一日路透社電】英國兩個地區的水務當局今天宣佈嚴厲的新措施，來限制家庭及工業用水，以協助解救英國在二百五十年來最嚴重的乾旱。

住在約克郡北部數以萬計的居民將快要成爲此次乾旱的第一批受害者。在當地水務局決定於下兩週內停止供水到各住戶後，他們需要從街喉取水返家。

在威爾斯東南部，煤礦場及工廠均接獲通告，要把用水量減少一半。這是對當地工業制水之首次，及可能導致該早已受嚴重失業影響的威爾斯的工業大量裁員。

福特卡特 定期辯論

【華盛頓一日路透社電】福特總統與卡特，本日同意於十一月二日總統選舉前，舉行三次公開辯論。

第一次辯論將在九月廿三日舉行，屆時將由電視台予以播出。另外兩次辯論日期，稍後方予宣佈。

兩位副總統候選人亦將舉行一次辯論。

雙方已同意第二次的辯論，是外交政策和國防問題。

美助理國務卿指出 板門店事件有陰謀

【華盛頓一日合衆國際社電】美助理國務卿堪美爾星期三日對國會說，板門店休戰村兩名美國軍官被北韓守衛謀殺的事件，乃是北韓企圖使美國看來像是想發動大戰的不成功的陰謀的一部分。

他向衆院國際關係委員會作證時說，北韓要使美國看來是侵略者的企圖，已因「我方的抑制」而告失敗。同時，堪美爾說，於八月十八日不幸事件發生後的美國軍事反應，已向北韓表示美國是「準備抵抗侵略」的。

他說，北韓曾企圖利用此次事件，來取得可倫坡不結盟國家高峯會議及聯合國的反美提案的支持，但他們顯已失敗。

仍未知道這次事件，對可倫坡會議有何實際影響，但許多國家，對北韓發起的尋求美軍自南韓撤退的「强硬路綫」的提案，採取保留態度。

南非警察開槍鎮壓
五名示威黑人中彈

【南非普敦一日路透社電】南非一名高級警官稱，防暴警察今日向開普敦的阿斯肯市鎮的示威羣衆開槍，五名黑人受傷。

官斯爾表示，一羣黑人青年企圖搗毀警車，防暴隊員於是拔出左輪，向他們發射。

羣衆一度用石塊襲擊警察，破壞汽車及樹窗，三名青年遭槍傷，另外兩人受傷。

南非總理伏斯特今日同意會見來自九個黑人部落的黑人領袖，商討黑人暴動問題。

政府宣佈，會議暫訂於十月八日舉行。

尹潽善等上訴

【漢城一日美聯社電】被判監的十六名離心分子，星期三日向漢城的高等法院提出上訴。

去週因反政府活動而被判刑的兩名天主教士的發言人說：他們亦將於數日內提出上訴。各被告的刑期，由兩年起至八年止不等。他們都因違犯總統禁止差不多一切反對政府的活動的法令而被判罪。他們在三月一日於此間的一次羣衆集會中，發表了一項「民主宣言」。

前總統尹潽善，前反對黨領袖金大中，（他們都曾企圖推翻朴正熙，但未獲成功）都被判處八年監禁。

越南難民 一批乘小艇逃出西貢的越南難民，於八月廿八日在南中國海面被一艘澳洲探油船（上圖）仙非斯夫人號救起。下圖爲他們在該船艙內的合照。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話H二七九三〇七或H二八〇七〇八接洽

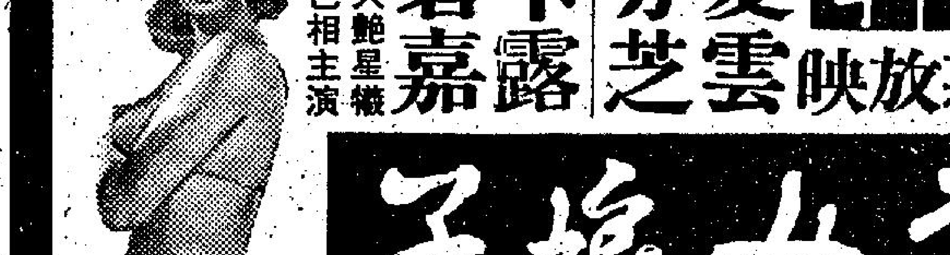
先室利志清女士之喪 於昨（一）日在北角香港殯儀館出殯辱承
姻戚世友鄉誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴
謝
杖期夫 潘仁昌
子 華 媳 梁道航
孫 正剛 錦雯 錦强 正儀 錦棠 正
泣叩

達摩祖師武林至尊
黃毛小子企埋一边
萬法歸宗一少林
從未見過的真功夫
俾場观衆大讚好嘢
麗都 麗華 國都 民樂 寶石 北河 英華 官塘 恒星 福星 聯邦 南昌 永華 龍華
果然不同凡响
昨天 絕早 爆滿 今天 請早 光華 聯映 新華 午夜場
古龍 領銜主演 陳少鵬 導演·武術指導 黃家達 領銜主演
兒童不宜觀看
白鷹 唐威 金剛 秦之 敏 龍君兒
一蛇五禽六走獸
「達摩十二形」

京都 新聲 金冠
電影史上第一部！
千蟲萬蚓
千蟲鑽體 萬蚓穿心
空前浩刼 驚悸惴慄
蛇蟲鼠蟻，每在氣候或地層劇變前後，作不尋常活動。本片描寫雷電交加之後，千蟲萬蚓飽受刺激，紛紛出土，造成空前浩刼……

後天 三院 聯映
泛亞公司發行 動魄驚心 災難巨片
尊史加丁奴 柏杜茜貝絲 雷珍蘇莉 彼德麥連 主演
可遇而不可求的題材 百年難得一見的電影
百年魔怪舞翩躚 虫蚓壓倒生神仙
·不宜兒童。
panasia

第1週超過二百萬
最具爆炸性的電影！ 爆炸出一條製片新路！！
第2週
跳灰
皇后 京都 京華 太安 帝后 麗聲 快樂 黃金 新聲
金冠 金門 帝國 國際 寶麗 油麻地 萬年 好景 元朗
激賞國片新風格
陌生觀衆·如潮湧到
盛況好過第一日
今天五場 早場 十二時半
葉志銘 監製
邦邦影業有限公司出品
JUMPING ASH
BANG BANG 時裝有限公司



蕭芳芳 陳星 陳惠敏 梁普智 蕭芳芳 嘉林 倫祺 胡楓 盧海鵬 李志中 李燕萍 鄭子敦 劉惠茹 程施 陳劍雲 龍寶鈿 尹多明

豪華 大華 華聲
下期放映 愛芬芝雲 卡露碧嘉
歐洲公司本年年度最惹火之作
兩大艷星 犧牲色相主演
處女娘子
艷麗七彩
色情處遠勝艾曼妞，風趣處遠勝念奴嬌！
兒童不宜觀看
The Virgin Wife

刊本報廣告請電話二八〇七〇八